



Caixa Econômica Federal - CAIXA

**Estados financieros
al 31 de Diciembre de 2002 y 2001**

(Traducción libre del informe original en portugués, que contiene los Estados Financieros preparados de acuerdo con los principios de contabilidad generalmente aceptados en Brasil)



Caixa Econômica Federal - CAIXA

Estados financieros

Al 31 de Diciembre de 2002 y de 2001

Contenido

Informe de la Administración	3 - 31
Informe de los auditores independientes	32 - 33
Balances generales	34
Estados financieros	35
Estados de cambios del patrimonio neto	36
Estados de orígenes y aplicaciones de recursos	37
Notas explicativas a los estados financieros	38 - 78

Informe de Administración

1 Introducción

El año 2002 quedará marcado, frente a un mundo aprensivo ante la posibilidad real del inicio de un conflicto armado en el Golfo Pérsico, por la ejemplar transición democrática que atravesó Brasil, demostrando una solidez institucional de la que se pueden enorgullecer todos los brasileños.

No faltan motivos para que cada uno de los 169.558.390 de brasileños se sientan aún más orgullosos de sus instituciones y, en especial, de la CAIXA ECONÔMICA FEDERAL. Primera y única institución financiera presente, a partir de este ejercicio, en los 5.561 municipios del país, la CAIXA emprendió, a favor de los que cuentan con ella para alcanzar nuevos niveles para mejorar su calidad de vida, una operación logística sin precedentes para honrar el “mayor acuerdo del mundo” y realizar el pago efectivo, en los plazos legales, de los créditos complementarios al Fondo de Garantía por Años de Servicios (FGTS, conforme sus siglas en portugués), todo ello cumpliendo obstinadamente el más sagrado y sensible requisito para la convivencia en ambientes democráticos: la transparencia administrativa.

Las utilidades netas verificadas, del orden de R\$ 1.080 millones, con el registro de R\$ 1.980 millones en tributos y encargos sociales y el destino de R\$ 222 millones al Tesoro Nacional, a título de dividendos, cifras récord en toda la historia de la institución, son meras consecuencias de las transformaciones por las que pasó la CAIXA desde su reestructuración patrimonial, que tuvo lugar en junio de 2001.

Como resultado de tales transformaciones, la empresa redefinió, a partir de septiembre de 2002, sus negocios fundamentales, en atención a los cuales mostraremos más adelante una parte significativa de su actuación:

Hasta agosto/2002

Administración de Recursos de Terceros

Desarrollo Urbano

-

Servicios Financieros

Transferencia de Beneficios

A partir de septiembre/2002

Administración de Recursos de Terceros
Desarrollo Urbano y Vivienda Social

Distribución de Productos y Servicios Propios y de Terceros - Públicos y Privados
Negocios Bancarios e Inmobiliarios
Fondos, Programas y Servicios Delegados por el Gobierno

2 Actuación en sus Negocios Fundamentales

2.1 Distribución de productos y servicios propios y de terceros - Públicos y Privados

2.1.1 Red de distribución

Con el objetivo de ampliar las oportunidades de negocios, ofrecer mayor comodidad a sus clientes y hacer posible la puesta en operación de los diversos programas sociales del gobierno, la CAIXA amplía continuamente sus canales de atención, colocando servicios y productos a disposición de toda la población brasileña, inclusive a gran parte de esa población que hasta el momento no tenía acceso a los servicios bancarios. Para tanto, la CAIXA cuenta con 14.220 puntos distribuidos de la forma siguiente:

- 1.700 Agencias;
- 381 Puestos de Atención Bancaria - PAB
- 1.078 Puestos de Atención Electrónica- PAE
- 1 Puesto de Atención Avanzada - PAA;
- 8.952 Casas de Venta de Lotería; y
- 2.108 Corresponsales Bancarios.

Además de esos canales propios y exclusivos, la CAIXA también cuenta con 1.673 Salas de Auto-Atención 24 horas, incluyéndose las instaladas en otros establecimientos como, por ejemplo, *shopping centers* y similares.

2.1.1.1 CAIXA AQUÍ

La CAIXA terminó el año 2002 como siendo la primera y única institución presente en los 5.561 municipios brasileños. El proyecto **CAIXA AQUÍ**, a través del cual se realizaron asociaciones con Corresponsales Bancarios, hace posible la efectiva realización de transacciones en tiempo real en todo el territorio nacional y proporciona a la población brasileña, sin excepciones, el acceso a productos y servicios financieros. La cantidad de transacciones bancarias en este canal fue de 10,8 millones durante el año.

2.1.2 Distribución de servicios y productos propios

La actuación de la CAIXA, entre otros aspectos, se rige por la maximización de la utilización de su red de distribución, ofreciendo a sus clientes productos y servicios con comodidad y conveniencia.

Su red de Distribución, aliada al modelo de atención segmentada que prevé la relación con estrategias específicas de abordaje, proporciona a la CAIXA una actuación única y exclusiva en el mercado, permitiéndole la oferta de sus productos y servicios en todo el territorio nacional de una manera eficiente, saliendo al encuentro de las expectativas y necesidades de sus clientes.

Entre los servicios propios se destacan la recepción de boletas de cobranza bancaria, con 63,9 millones de transacciones y consultas de saldos, retiradas y depósitos por un total de 45,9 millones.

2.1.3 Distribución de servicios de terceros

La CAIXA es la Institución Financiera nacional con mayor cantidad y alcance de puestos de atención y ha desempeñado un importante papel mercadológico y social en la distribución de servicios y de productos de terceros.

Entre los productos distribuidos por la institución se destacan las recaudaciones de cuentas de energía, teléfono y de empresas de saneamiento, con 585 millones de transacciones durante el año; el pago de beneficios de la Red de Protección Social, con aproximadamente 172,4 millones de transacciones; y boletas del INSS (Instituto Nacional de Seguro Social) con 29,7 millones de pagos y 27,6 millones de beneficios pagados.

2.2 Fondos, programas y servicios delegados por el gobierno

2.2.1 Fondos institucionales

FGTS

La CAIXA, como Agente Operador del Fondo, registró durante el ejercicio de 2002 una recaudación de contribuciones por un valor de R\$ 22.400 millones y efectuó pagos a aproximadamente 17 millones de trabajadores, lo que determinó la inyección de R\$ 19.600 millones en la economía.

También transfirió a los Agentes Financieros casi R\$ 4.000 millones para su aplicación en programas de vivienda y saneamiento, de los cuales R\$ 3.000 millones ya fueron contratados efectivamente por ellos con los tomadores finales, debiendo los recursos restantes ser contratados durante los seis próximos meses, según los cronogramas establecidos. Estas aplicaciones beneficiaron a 2,3 millones de ciudadanos y generaron 154 mil empleos directos.

Entre las referidas transferencias se destaca en agosto de 2002 la firma de un convenio entre la CAIXA y UNIBANCO, para la financiación de proyectos de infraestructura y saneamiento básico. El convenio preveía inicialmente una línea de R\$ 200 millones para financiar una serie de proyectos de tratamiento de alcantarillado y suministro de agua en diversas regiones del país. UNIBANCO es el primer banco privado a transferir recursos del FGTS para financiar inversiones en proyectos de saneamiento.

La CAIXA, como agente operador del FGTS, concede créditos necesarios para la realización de los proyectos seleccionados y estructurados por el UNIBANCO. Además se convierte en asociada para el acompañamiento de la realización de los proyectos, debido a su experiencia como Agente Técnico Operativo del Fondo.

Créditos complementarios del FGTS

Se atribuyó a la CAIXA la misión de efectuar el pago de los créditos complementarios del FGTS, en cumplimiento a la Ley Complementaria n° 110/2001, que determinó el crédito en las cuentas vinculadas de los trabajadores del complemento de la corrección monetaria relativa a los Planes Verano y Collor I.

El trabajador puede hacer la solicitud de retirada de la cuenta vinculada del FGTS en las diversas Agencias de la CAIXA y por Internet. En la operación se ponen a disposición el saldo/extracto, se llena el impreso de término de adhesión y se proporcionan otras informaciones pertinentes.

La operación vía Internet, añadió rapidez, calidad en los servicios prestados a los ciudadanos y una mayor seguridad al proceso y, al mismo tiempo, redujo los costos operativos debidos al flujo de papeleo, colas y repetición de trabajo. Considerado el “Mayor Acuerdo del Mundo” exigió un conjunto de Tecnologías de la Información y de Logística para permitir el acceso de los trabajadores a sus derechos legalmente constituidos.

La CAIXA cumplió el papel de destaque en la revolución implantada en los conceptos de atención electrónica a los ciudadanos, lo que hizo que su página electrónica en Internet fuese una de las más visitadas entre las instituciones financieras mundiales.

Hasta diciembre de 2002, el universo de atención y los resultados alcanzados alrededor de la operación de pago de los créditos complementarios son los siguientes:

- 38,8 millones de trabajadores con derecho a los créditos complementarios;
- 119,4 millones de cuentas con derecho a los créditos complementarios;
- R\$ 42.400 millones en créditos complementarios - Valor total a pagar;
- 67,5 millones de cuentas acreditadas;
- 66,4 millones de cuentas puestas a disposición para pago;
- 37,5 millones de cuentas pagadas;
- R\$ 7.100 millones de valor total pagado;
- 29,1 millones de adhesiones, siendo 2,0 millones en Internet;
- 119,4 millones de extractos puestos a disposición en las agencias;
- 59,6 millones de extractos puestos a disposición en Internet y en auto-atención;
- 33,9 millones de extractos enviados a los domicilios de los trabajadores;
- 35,7 millones de llamadas atendidas por Telemarketing;
- 58 millones de accesos a la base operativa - vía Internet;
- R\$ 80 millones de ingresos diarios de recursos en la economía brasileña (en el período de junio a septiembre de 2002);
- 2.680 cuentas pagadas por minuto en los días de gran movimiento.

Programa de Integración Social - PIS

Programa instituido por la Ley complementaria N° 7, de 7 de septiembre de 1970, con el objetivo de permitir la participación de los trabajadores en las utilidades de las empresas a partir de la contribución efectuada por los empleadores y la distribución de cuotas a los participantes del Programa.

La CAIXA tiene la función de realizar los pagos de cuotas, abono salarial y rendimientos a los trabajadores. El ejercicio social del Programa de Integración Social se realiza entre el mes de julio de un año y el mes de junio del año siguiente.

Pago de rendimientos y abono salarial

A cada ejercicio social del Programa de Integración Social se verifica una mayor efectividad en el pago de rendimientos y abono salarial, haciendo así posible que el derecho a esos beneficios incluya a un mayor número de trabajadores. En el ejercicio en curso, la CAIXA, entre rendimientos, abonos y cuotas, hizo efectivos 19,6 millones de pagos, por un valor de R\$ 1.500 millones.

En el ejercicio 2002/2003, hasta el mes de diciembre de 2002, ya se efectuaron pagos a 20,1 millones de trabajadores, llegando al valor de R\$ 1.600 millones.

Financiación a los Estudiantes de la Enseñanza Superior

El Fondo de Financiación al Estudiante de Enseñanza Superior - FIES se creó a través de la MP n° 1827, del 27 de mayo de 1999, reeditada por la MP n° 2.094-24, del 22 de febrero de 2001, en substitución del Programa de Crédito Educativo, y se destina a la concesión de financiaciones a estudiantes regularmente matriculados y con evaluación positiva en cursos superiores que no son gratuitos.

La CAIXA, agente operador y administrador de los activos y pasivos de ese fondo, firmó en 2002 65 mil contratos por un valor de R\$ 112,3 millones y realizó aditivos en 226,8 mil contratos, por un valor total de R\$ 452,6 millones.

En comparación al año anterior, el volumen contratado tuvo un crecimiento del 26,75% y la cantidad de contratos firmados creció el 37,6%.

Seguro-Desempleo

El Seguro-Desempleo es uno de los principales programas de la política social del Gobierno Federal. La meta es colocar nuevamente al trabajador en el mercado de trabajo, promoviendo su recalificación y asistencia. La CAIXA desempeña un importante papel en ese proceso al actuar como agente pagador exclusivo de tal beneficio.

La CAIXA también efectúa, en localidades en donde no hay atención del Sistema Nacional de Empleo - SINE y de Agencias Regionales del Trabajo - DRTs, la recepción de la documentación exigida para recibir el seguro.

En 2002 se pagaron 20.131.252 cuotas, por un valor de R\$ 5.500 millones.

2.2.2 Transferencia de beneficios

Este segmento de actuación adquiere cada vez mayor importancia para la sociedad y es prioritario para la empresa, considerándose su finalidad y el volumen de recursos involucrados. Sirve para el pago y recaudación de recursos en el ámbito de programas y fondos sociales y para la transferencia y acompañamiento de la aplicación de partidas presupuestarias del Presupuesto General de la Unión - OGU

2.2.2.1 Red de Protección Social

Un Conjunto de acciones que tiene el objetivo de localizar a las familias en situación de pobreza y efectuar una distribución directa de renta. Este concepto incluye los programas de Beca-Escuela, Bono-Alimentación, Auxilio-Gas, Bono-Renta, Programa de Erradicación del Trabajo Infantil - PETI y Agente Joven.

Para colocar en operación los programas, la CAIXA desarrolló e implantó una solución integrada, con base en el Registro único y en la utilización de la Tarjeta del Ciudadano, utilizando la plataforma Web (tecnología de representación a través de los recursos puestos a disposición por la red mundial de computadoras) como principal medio de acceso a las informaciones, transmisión y validación de archivos.

En 2002 se transfirieron R\$ 2.400 millones, totalizando 195.176.987 beneficios pagados directamente a las familias, y preferentemente a las madres, considerándose las cuotas y la cantidad de ciudadanos atendidos en el período.

Tarjeta del Ciudadano

La Tarjeta del Ciudadano fue lanzada para atender a aproximadamente 40 millones de ciudadanos en su acceso a los programas sociales de transferencia de renta en toda la red de atención de la CAIXA. La Tarjeta hizo posible el pago unificado de los programas de la Red de Protección Social.

Considerando la generación de tarjetas para los beneficiarios de los programas de naturaleza laboral y los de la Red de Protección Social, se emitieron 23,4 millones de Tarjetas que en la actualidad están en poder de los ciudadanos brasileños.

Beca-Escuela

A través de este programa se pone a disposición de las familias que tienen una renta mensual *per capita* de un valor máximo de R\$ 90,00, un beneficio de R\$ 15,00, limitado a un máximo de 3 niños por familia, como forma de ayuda para mantener en la escuela a los niños de 6 a 15 años de edad.

La CAIXA, al vencer el desafío de desarrollar la estrategia y la solución tecnológica y operativa del programa en 45 días, consiguió, en una proporción cada vez mayor, la delegación para la distribución de diversos otros programas de la Red de Protección Social. El hecho hizo posible la implantación de una estrategia gubernamental para ese segmento social.

Hasta diciembre de 2002 se habían puesto a disposición 96,6 millones de beneficios destinados a 5,1 millones de familias, llegando a 8,7 millones de niños, lo que totaliza, contando solamente este año, una transferencia del orden de R\$ 1.400 millones.

Bono-Alimentación

Este programa tiene la finalidad de promover condiciones de salud y de nutrición a mujeres embarazadas y que amamantan, así como a niños con edad de 6 meses a 6 años y 11 meses, a través del complemento de la renta familiar. El valor del beneficio es de R\$ 15,00 al mes por beneficiario y se pueden conceder un máximo de tres beneficios por familia. El valor anual de recursos para el Programa Bono-Alimentación es del orden de R\$ 576 millones.

Esta asociación de la CAIXA con el Gobierno Federal, a través del Ministerio de Salud, apoyada por los Gobiernos Municipales, atiende a las familias necesitadas en el combate contra la desnutrición infantil. En 2002, el Programa atendió un total de 1,4 millones de beneficiarios, llegando a 967.133 familias, con prioridad para la región Nordeste, en donde se pagó el 80% de los beneficios.

Auxilio-Gas

Programa que surgió a partir de la extinción del subsidio al gas de cocina, teniendo como Agente Pagador a la CAIXA; consiste en una ayuda de costo para la compra de gas licuado, solamente para las familias realmente necesitadas, beneficiarias de programas federales de transferencia directa de renta vinculada a la salud o a la educación y a los beneficiarios del Programa de Beneficios de Prestación Constante.

El valor del beneficio es de R\$ 7,50 al mes, siendo su pago bimestral y se realiza con la utilización de la Tarjeta del Ciudadano. En 2002, el programa incluyó a 8,8 millones de familias.

Bono-Renta

La puesta en operación del Programa Bono-Renta fue delegada en la CAIXA por el Ministerio de Integración Nacional, el 13 de septiembre de 2002, siendo que su primer pago se efectuó el día 30 del mismo mes.

El objetivo del programa es compensar financieramente a las familias necesitadas, residentes en los municipios en los que se decretó situación de emergencia debido a la sequía y que hasta 2001 se pagaba de forma manual a través de la Empresa Brasileña de Correos y Telégrafos. La CAIXA, desde que recibió la delegación para la realización del programa, pasó a utilizar la Tarjeta del Ciudadano, proporcionando tecnología y más comodidad y haciendo posible que los beneficiarios pudiesen recibir el beneficio en su propio municipio.

En 2002, el Programa Bono-Renta atendió a 1,6 millones de familias, en 809 municipios, poniendo a disposición un valor de R\$ 86,2 millones.

Programa de Erradicación del Trabajo Infantil - PETI

El Programa de Erradicación del Trabajo Infantil, lanzado por el Gobierno Federal a través del Ministerio de la Previsión y Asistencia Social, tiene el objetivo de eliminar el trabajo infantil en las actividades peligrosas, insalubres, penosas o degradantes, a través, entre otras acciones, de la concesión de auxilio financiero a las familias.

Fueron beneficiados 68.892 ciudadanos y se pagaron 40.957 beneficios, totalizando un valor de R\$ 1,7 millones.

Agente Joven

El programa Agente Joven, creado por el Gobierno Federal a través del Ministerio de la Previsión y Asistencia Social, tiene el objetivo de capacitar a jóvenes de 15 a 17 años para actuar en sus comunidades en las áreas de salud, cultura, medio ambiente, ciudadanía, deporte y turismo, haciendo con que esos adolescentes contribuyan para la mejora de los indicadores sociales en los locales en los que viven, además de habilitarlos para desarrollar un proyecto personal de vida. En 2002, el programa transfirió R\$ 340 mil, beneficiando a 7.258 ciudadanos.

Se presenta a continuación una síntesis de la actuación de la CAIXA en el ámbito de este negocio fundamental, definiendo los correspondientes impactos sobre los beneficiarios:

Valores en R\$ mil

Discriminación de Fondos, programas y servicios	Beneficios transferidos/Recaudación y pagos		Beneficiarios
	Cantidad	Valor	
PCE Adición	11.003	23.753	
FIES Adición	226.882	452.675	226.000
FIES Contratos	65.808	112.365	65.000
PIS (1)2001/2002			
Rendimientos	14.675.846	436.945	14.675.846
Cuotas	410.143	283.144	410.143
Abonos	4.608.135	788.499	4.608.135
PIS (1)2002/2003 hasta 12/2002			
Rendimientos	13.828.250	433.332	13.828.250
Cuotas	1.429.958	252.040	1.429.958
Abonos	4.861.491	925.490	4.861.491
Seguro Desempleo	20.131.252	5.548.124	5.032.813
Previsión Social Beneficios Pagados	27.652.437	9.734.279	2.385.555
Previsión Social - Recaudación	29.797.769	8.365.662	
Beca Escuela	96.628.549	1.449.428	5.106.509 *
Bono Alimentación	6.247.918	98.718	967.133 *
Bono Renta	2.874.917	86.247	1.665.759 *
Auxilio Gas	65.991.293	494.934	8.846.696 *
PETI	40.957	1.725	68.892 **
Agente Joven	5.238	340	7.258 **
Auxilio Alumno - PROFAE	680.403	20.412	95.345 **
	23.404.185**		
Registro Único	5.549.175 *		
Tarjeta del Ciudadano	23.457.915**		

(*) número de familias

(**) número de beneficiarios

(1) El ejercicio de pago del PIS, por Ley, comienza el 1º de julio y concluye el 30 de junio del año siguiente. Los datos registrados anteriormente se refieren al ejercicio 2001/2002 y 2002/2003 - julio a diciembre 2002.

2.2.2.2 Administración de Loterías

Las Loterías administradas por la CAIXA desempeñan un importante papel social al contribuir para el costeo de diversos programas del Gobierno Federal. Los millones en premios distribuidos son una fracción de los recursos captados todos los años. Una parcela significativa se revierte para la seguridad social, la financiación de alumnos de curso superior, cultura, deportes y otras iniciativas para los ciudadanos, conforme se detalla en el cuadro que sigue:

Loterías de la Caixa Premios y Transferencias: ENE a DIC/2002

Premio netos	R\$ 944,5 millones
Transferencias	R\$ 1.335,7 millones
IR	R\$ 386,4 millones
Fondo Nacional de Cultura	R\$ 86,2 millones
Seguridad social (con adicional)	R\$ 500,6 millones
Crédito Educativo	R\$ 205,0 millones
Clubes de Fútbol	R\$ 6,2 millones
Secretaría Nacional Deportes	R\$ 6,6 millones
FUNPEN	R\$ 87,3 millones
COB	R\$ 48,8 millones
Comité Paralímpico	R\$ 8,6 millones

El día 15 de septiembre la Lotería Federal cumplió 40 años. Para conmemorar esta fecha histórica hubo una serie de eventos en el Conjunto Cultural de la CAIXA en São Paulo. El evento de apertura incluyó la inauguración de una exposición de 50 obras de grandes artistas brasileños, idealizadas para ilustrar los billetes de la Lotería Federal. También se expusieron piezas antiguas utilizadas en los sorteos, billetes antiguos y paneles contando la historia de las loterías. El Camión de la Suerte realizó el sorteo del Premio Especial 40 años de Loterías en la ciudad de Feira de Santana, en el Estado de Bahía.

Las loterías se instituyeron en 1784 y hasta el comienzo de la década de 1960 eran explotadas por particulares. El 15 de septiembre de 1962, en Río de Janeiro, ya bajo la administración de la CAIXA, se realizó el primer sorteo de la nueva Lotería Federal.

Para 2002, las loterías tenían una meta de recaudación estipulada en R\$ 3.000 millones, meta superada con una recaudación final del orden de R\$ 3.010 millones.

2.3 *Negocios bancarios e inmobiliarios*

2.3.1 *Captación*

Para los productos de captación, de manera general, el último mes del primer semestre de 2002 fue un mes atípico. Por una determinación conjunta del Banco Central y de la Comisión de Valores Mobiliarios, se instó a los gestores de fondos a que ajustasen por el valor de mercado el valor de los títulos (LFT) que componían las respectivas carteras.

El saldo de los depósitos en Cuentas de Ahorro, en junio de 2002, presentó un crecimiento del 5,46% en relación al saldo presentado en mayo de 2002. Considerando que el rendimiento promedio del período fue de alrededor del 0,71%, la evolución del saldo refleja un crecimiento real de recursos de alrededor del 4,75%, representando un valor aproximado de R\$ 1.800 millones para el mes y de R\$ 2.800 millones en el semestre. La captación de ahorro presentada por la CAIXA en junio fue equivalente al 33,8% del total captado por el mercado, habiendo alcanzado un índice del 31,3% de participación en el total de ahorro del mercado.

El volumen de recursos captado en los meses de junio, julio y agosto de 2002, impulsado por la crisis enfrentada por el sector de Fondos, llegó a un valor de R\$ 3.870 millones, lo que aumentó el saldo de los Depósitos en Cuentas de Ahorro para R\$ 42.250 millones al final del período.

Durante los meses de septiembre a diciembre de 2002, parte de los recursos captados en los meses anteriores volvió para los Fondos de Inversiones en la propia CAIXA. En ese período, la captación neta negativa en las cuentas de ahorro llegó a un valor de R\$ 945 millones, lo que permitió a la CAIXA cerrar el año con un saldo de R\$ 42.430 millones, en 20,8 millones de cuentas confiadas a la institución por los brasileños, lo que representa un índice del 29,9% de participación en el mercado.

Ratificando la confianza demostrada por los titulares de cuentas de ahorro, el saldo presentado en diciembre de 2002 en el producto CAIXA-LH tuvo una parte significativa del volumen global de R\$9.120 millones captada en la Red de Distribución, totalizando un valor de R\$ 6.810 millones, lo que representó un crecimiento del 55,7% sobre el saldo presentado en diciembre de 2001.

La CAIXA empezó a operar en diciembre de 2002 la Cuenta Electrónica CAIXA AQUÍ, un producto nuevo destinado a personas físicas de bajos ingresos. La cuenta electrónica es un producto diseñado para reducir el número de personas excluidas del sistema bancario brasileño. El registro de la cuenta se realiza de forma extremadamente sencilla, bastando con que el interesado presente un documento que compruebe su identidad, CPF y residencia o, si no lo tuviera, una declaración de puño y letra informando su dirección.

La expectativa de la CAIXA es abrir un millón de este tipo de cuentas en 2003. La Cuenta Electrónica es considerada el destaque entre los nuevos productos que se lanzarán con el objetivo de atender a ese sector de la población que durante mucho tiempo estuvo excluido del sistema bancario.

2.3.2 Servicios

La Prestación de Servicios Bancarios, incluyendo todos los convenios de recaudación realizados con concesionarias de servicios públicos, Estados y Municipios, asociaciones, sindicatos, escuelas y otras empresas privadas y los Tributos Federales, presentó durante el período 2001/2002, un aumento de los ingresos del orden del 19%.

Las Tarifas de la Cobranza Bancaria que corresponden a los servicios de recibo de boletas bancarias tuvieron un aumento del 31% con respecto a 2001 y un crecimiento de base de clientes del orden del 37%.

Durante el año 2002 se realizaron 16,4 millones de créditos de sueldos, por cuenta de convenios, totalizando R\$ 13.900 millones, de los que un promedio del 72% se refieren a las nóminas de pago de Órganos Públicos Federales, de los Estados y Municipios que representan el 53% de la cantidad de créditos de sueldos en el período.

2.3.3 Préstamo comercial

En 2002, la CAIXA aumentó su participación mercadológica en un 30,6% en la concesión de créditos a Personas Físicas y en un 41,2% a Personas Jurídicas. Mientras que en el mercado las concesiones de crédito aumentaron un 11% en la CAIXA aumentaron un 42,5%.

Las operaciones GiroCAIXA Micro y Pequeña Empresa aumentaron un 46,76% en el volumen total de aplicaciones en el 2º semestre de 2002, con relación al 2º semestre de 2001. Las operaciones Proger Micro y Pequeña Empresa crecieron un 111,5% en el volumen total de aplicación en los mismos períodos considerados.

En 2002, la cartera de tarjetas de crédito pasó a ser directamente administrada por la CAIXA, totalizando la cantidad de 1.972 mil tarjetas, registrando un crecimiento del 16% con relación al año anterior. En 2002, también se comercializaron 745 mil tarjetas, con una facturación de R\$ 3.300 millones, superando los R\$ 3.000 millones del año 2001.

2.3.4 Productos de fidelización

En el segmento de Previsión Privada Abierta Persona Física, la CAIXA llegó al 115% de la meta de R\$ 27 millones y en el segmento de la Previsión Privada Abierta Persona Jurídica de la meta establecida de R\$ 900 mil, la CAIXA consiguió el 148%, correspondiendo, en total, al 4,77% de la facturación de la previsión del mercado (fuente: SUSEP noviembre/2002).

En el segmento de capitalización, para la meta anual de R\$ 277 millones, la CAIXA llegó a la marca del 98% de cumplimiento, correspondiendo al 11,35% de la facturación de Capitalización del Mercado (fuente: SUSEP NOV/2002).

En el período cabe destacar el lanzamiento del producto CASACAP como alternativa simplificada para la adquisición de vivienda propia sin necesidad de comprobación de renta para su contratación, obteniendo una captación del orden de R\$ 5,2 millones.

La comercialización de los productos de seguros amplía la participación de la CAIXA SEGUROS con relación al mercado, asegurándole el 7,9% para los Seguros de Accidentes Personales y Riesgos Diversos.

2.3.5 Préstamo pignoraticio

Exclusividad de la CAIXA, consiste en la concesión de préstamo a persona física, a través de la garantía de joyas, piedras preciosas, metales nobles y objetos de porte fácil. Los plazos del préstamo son de 28, 56 u 84 días y permiten su renovación. El valor máximo concedido es el 80% del valor de la tasación.

Una de las características del préstamo es la facilidad de la operación, considerando que es simplificada y rápida, dispensa avalistas y registro, existe la posibilidad de rescate anticipado, no exige comprobación de finalidad del crédito, tiene intereses menores que los practicados en el mercado, utiliza la operación con la finalidad de custodia de valores y se puede transferir a terceros.

En 2002, se concedieron 3.308.142 préstamos, contribuyendo para que la cartera cerrase el ejercicio con un saldo de R\$ 523 millones, bastante superior a la meta estipulada de R\$ 433 millones.

2.3.6 Consorcio inmobiliario

En noviembre de 2002 la CAIXA Seguros, en asociación con la CAIXA, lanzó el Consorcio Inmobiliario, a través de la CAIXA Consorcios, empresa creada para administrar el producto, según exigencias del Banco Central.

El Consorcio Inmobiliario CAIXA pasó a ser la nueva opción para que las familias de diversos niveles de ingresos adquiriesen la vivienda propia, dándoles la posibilidad del derecho a la compra de inmuebles terminados (nuevos o usados) de lote urbanizado, inmueble rural, o para pagar su saldo deudor de préstamos de vivienda, totalizando 1.137 cuotas vendidas en apenas un mes después del lanzamiento.

2.4 Desarrollo urbano y vivienda social

2.4.1 Desarrollo urbano

De acuerdo con su misión, la CAIXA contribuye a la promoción del Desarrollo Urbano, no sólo mediante la financiación para la vivienda, el saneamiento ambiental y los servicios de infraestructura, sino también a través del fomento a los procesos participativos que alienten la formación de una red de asociaciones y la concepción de innovaciones tecnológicas cuyo resultado sea la mejora de la calidad y de la productividad en esa materia.

Al fomentar el desarrollo urbano, se pretende inducir la planificación integradora a través de acciones que promuevan el desarrollo de los municipios y la mejora de la calidad de vida de las comunidades que los habitan, desarrollando los potenciales locales y promoviendo un crecimiento sostenible.

En los últimos años se constituyó un nuevo nivel institucional en el área urbana que proporciona a los municipios instrumentos efectivos para la ordenación del desarrollo urbano, la promoción de la justicia social y, especialmente, de democratización del proceso de planificación municipal - Plan-Maestro, Leyes municipales de ordenación y utilización del suelo y planificación y gestión presupuestaria.

En 2002, la CAIXA superó sus expectativas con la implantación de sus diversos programas de vivienda, de saneamiento y de infraestructura urbana. Los resultados positivos también se debieron a varios cambios implantados en la concesión de crédito, en la transferencia de recursos, en la evaluación de operaciones y, principalmente, en la evolución de los criterios de análisis para la concesión de financiaciones.

2.4.2 Asociaciones para el desarrollo urbano

Las acciones de desarrollo urbano y vivienda social que usan asociaciones como estrategia de gestión han causado impactos significativos, no sólo en la reducción de costos, a través de la coordinación y el consorcio de esfuerzos y contrapartidas, sino, principalmente, la ampliación de la participación y de la cohesión social, con reflejos positivos sobre la formación de la ciudadanía, calificación profesional y generación de empleo y renta.

La propuesta de la CAIXA en el trabajo de asociaciones pretende alentar y determinar un proceso innovador de acciones y de negocios dedicados al Desarrollo Urbano que agreguen valor a los productos nuevos y a los ya existentes, buscando principalmente, promover la ampliación de la oferta de vivienda adecuada, infraestructura y servicios urbanos para la población menos favorecida.

Las iniciativas son puestas en operación a través de programas y acciones, conforme detallamos a seguir:

- **Asociaciones para la vivienda:** envuelve la construcción de viviendas, la implantación de infraestructura básica, la formación de mano de obra y de educación sanitaria y ambiental, a través de sistemas de cogestión.
- **Revitalización de Locales Históricos:** con el objetivo de preservar el patrimonio cultural y la reducción del déficit de vivienda, recuperando inmuebles en desuso, para permitir la mejora de sus condiciones de habitabilidad y la permanencia de las familias necesitadas, residentes en los centros de interés histórico. Integrado a ese programa, la CAIXA participa en estudios con el Ministerio de Cultura - MinC y el Instituto del Patrimonio Histórico y Artístico Nacional - IPHAN y en los principales programas federales de preservación del patrimonio histórico, tales como el Monumenta BID, URBIS y asociaciones con United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization - UNESCO, Comisión Económica para América Latina y Caribe - CEPAL e International Center for the Study of the Preservation and Restoration of the Cultural Propriety - ICCROM;
- **Desarrollo Local:** la CAIXA actúa en 24 locales, en asociación con otras instituciones, tales como el Banco Nacional de Desarrollo Económico y Social - BNDES y la Fundación Oswaldo Cruz - FIOCRUZ, incluyendo conjuntos de villas miseria en áreas urbanas metropolitanas con más 55 mil habitantes, consorcios de pequeños municipios con predominancia de actividades primarias y áreas rurales, urbanas y metropolitanas, en diversas regiones del país, contribuyendo para la promoción del desarrollo y mejora de la calidad de vida en determinados espacios geográficos realizando acciones de planificación urbana y ambiental, entrenamiento y calificación de los agentes técnicos, generación de empleo y renta y realización de obras de infraestructura y de apoyo a la producción;
- **Mejores Prácticas:** con el objetivo de divulgar y aumentar la réplica de prácticas exitosas en desarrollo urbano de diversas modalidades, con el apoyo técnico y financiero de la CAIXA, se desarrolló a partir de 1999, el premio CAIXA Mejores Prácticas en Gestión Local, obteniendo resultados victoriosos para la empresa y para el país, en las inscritas para competir al Premio Internacional de Dubai, promovido por la agencia Habitat de la ONU.

En la versión 2001/2002 del Premio Internacional de Dubai, la CAIXA obtuvo su mejor resultado desde el comienzo de su participación, con la selección de ocho proyectos apoyados por ella entre los 100 mejores del mundo y siendo que uno de ellos fue premiado entre los diez mejores.

La Secretaría Especial de Desarrollo Urbano de la Presidencia de la República - SEDU/PR celebró un Acuerdo de Asociación en la implantación del Programa Brasileño de Calidad y Productividad del Habitat - PBQP-H buscando la consolidación del programa con otros órganos participantes, inclusive de las directivas y exigencias del programa en las normas internas de los productos de financiación y traspaso de recursos del segmento Vivienda.

La CAIXA realiza también, con SEDU/PR y otras instituciones no gubernamentales, acciones para apoyar la puesta en práctica del Estatuto de la Ciudad, Ley Federal nº 10.257/01, tales como: seminarios y encuentros regionales, producción y distribución de documentos e instrumentos para la divulgación y entendimiento de la Ley, capacitación a través del Manual Electrónico en CD-ROM sobre “Planificación Territorial y Plan Maestro”, y documento orientador sobre “Regularización de la Tierra y Vivienda” que deberá ayudar a las municipalidades.

La CAIXA en asociación con la Financiadora de Estudios y Proyectos - FINEP y con el Ministerio de Ciencia y Tecnología - MCT, apoya el programa de Tecnología de Vivienda - HABITARE y el programa de Investigación en Saneamiento Básico - PROSAB, con el objetivo de desarrollar estudios para la producción y el perfeccionamiento de tecnologías que privilegien la simplicidad operativa y el bajo costo de inversión de operación y de mantenimiento en Vivienda y Saneamiento Básico. En asociación con el Fondo de Apoyo al Desarrollo Científico y Tecnológico de Recursos Hídricos - CT-HIDRO, MCT, Agencia Nacional de Aguas - ANA, FINEP y Consejo Nacional de Desarrollo Científico y Tecnológico - CNPq, la CAIXA participa de la organización de la planificación de transferencia de tecnología en Saneamiento.

Dentro del programa Energía Brasil, Eficiencia Energética del Gobierno Federal, se firmó un acuerdo de cooperación CAIXA, ELETROBRÁS, MCT y Ministerio de las Minas y Energía-MME, para una acción conjunta de fomento para la adopción de tecnología termo-solar para el calentamiento del agua residencial.

La CAIXA firmó un Acuerdo de cooperación con el gobierno francés para realizar acciones en dos campos: la revitalización de centros históricos y servicios de saneamiento e infraestructura urbana con el objetivo de aumentar la atención a la población de bajos ingresos con enfoque en la gestión social.

También se promovió el perfeccionamiento y la puesta a disposición del Sistema nacional de Investigación de Costos e Índices de la Construcción Civil - SINAPI, con gestión de la CAIXA, para ser utilizado como referencia para diversos órganos federales, tales como el Ministerio Público Federal - MPF, Tribunal de Cuentas de la Unión - TCU, Ministerio de Defensa, IPHAN, Instituto Brasileño de Ingeniería de Costos - IBEC, Departamento de Control del Espacio Aéreo - DECEA/Ministerio de la Aeronáutica y su inclusión como referencia oficial de costos en las obras públicas, en la Ley de Directivas Presupuestarias- LDO de 2003. (Nota: Todas las siglas utilizadas en esta sección corresponden a los nombres de las entidades en portugués)

2.4.3 Programas de saneamiento e infraestructura

Con relación a los programas del sector de saneamiento e infraestructura, cuyas contrataciones fueron seriamente contenidas desde mediados de 1998 debido a la reserva de crédito al sector público establecida por el Consejo Monetario Nacional, fue posible reanudarlos durante el ejercicio de 2002, gracias al Programa de Reestructuración Patrimonial de la CAIXA. Implantado a partir de junio de 2001, este Programa hizo posible la apertura de margen a nuevas contrataciones con relación al límite del 45% del Patrimonio Neto Ajustado - PLA de las Instituciones Financieras. La reanudación de las contrataciones tuvo lugar por intermedio de los programas que relataremos a continuación, juntamente con los respectivos volúmenes contratados y beneficios generados, debiendo subrayar que los vinculados a Acuerdos de Préstamos Externos no sufrieron las correspondientes restricciones por ser a fondo perdido.

Contrataciones realizadas - Ejercicio de 2002

Valores en Millones

Origen	Programa	Valores contratados	Población atendida	Empleos generados
Recursos FGTS	Pro-Saneamiento	233	666.403	24.142
	FCP/SAN	<u>19</u>	<u>300.000</u>	<u>5.239</u>
Total FGTS		<u>252</u>	<u>966.403</u>	<u>29.381</u>
Recursos BNDES	Infraestructura/Carretera	67	-	700
Recursos BID/BIRD	HABITAR BRASIL BID			
	(*)	10	-	-
	MONUMENTA BID	63	348.707	7.746
	PAT-PROSANEAR BIRD	4	23.687	858
Total BID/BIRD		<u>77</u>	<u>372.394</u>	<u>8.604</u>
Total General		<u>396</u>	<u>1.338.797</u>	<u>38.685</u>

(*) Financiación para Desarrollo Institucional

2.4.4 *Programas con Recursos del Presupuesto General de la Unión - OGU*

En 2002, la CAIXA traspasó R\$ 1.280 millones en recursos del Presupuesto General de la Unión (OGU) para Estados y Municipios, totalizando 8.789 operaciones contratadas. El traspaso de tales recursos, detallado a continuación, propició la generación de más de 293 mil empleos, por intermedio de los diversos programas del Gobierno Federal en las áreas de vivienda popular, saneamiento e infraestructura urbana y rural.

Fonte: SIAPF

Posición al 31/2/2002
Valores en millones

Gestor	Programa	Cantidad contratos	Valor repase	Población Beneficiada	Empleos generados
ANA	Gestão de recursos hídricos	<u>10</u>	<u>13,46</u>	<u>9.729.627</u>	<u>3.503</u>
ANA total		10	13,46	9.729.627	3.503
EMBRATUR	Infra-estrutura turística	<u>412</u>	<u>73</u>	<u>15.557.982</u>	<u>17.198</u>
EMBRATUR		412	73	15.557.982	17.198
FNMA	Brasil joga Limpor	<u>21</u>	<u>8,24</u>	<u>590.254</u>	<u>2.428</u>
FNMA total		21	8,24	590.254	2.428
MAPA	PRODESA	<u>1.337</u>	<u>123,61</u>	<u>2.217.598</u>	<u>28.238</u>
MAPA total		1.337	123,61	2.217.598	28.238
MDA	PRONAF	<u>1.437</u>	<u>187,78</u>	<u>1.363.898</u>	<u>41.468</u>
MDA total		1.437	187,78	1.363.898	41.468
MET	Brasil Potência Esportiva	47	14,25	796.321	2.248
MET	Esporte direito de todos	27	5,55	106.797	1.706
MET	Esporte na escola	262	29,13	1.776.530	6.697
MET	Esporte solidário	1.266	141,10	9.329.673	32.554
MET	Municipalização	<u>138</u>	<u>24,67</u>	<u>5.536.688</u>	<u>5.636</u>
MET total		1.740	214,69	17.546.009	49.941
SEDU	Gestão Urbana	14	1,49	138.238	216
SEDU	Morar Melhor	905	121,35	1.792.779	27.096
SEDU	PROGEST	92	10,20	4.080.292	2.237
SEDU	PRO-INFRA	2.294	439,31	16.743.434	100.558
SEDU	Saneamento é Vida	<u>485</u>	<u>75,70</u>	<u>5.536.378</u>	<u>16.876</u>
SEDU total		3.790	648,04	28.291.121	146.983
SUFRAMA	Apoio a infra-estrutura	<u>42</u>	<u>19,12</u>	=	<u>4.108</u>
SUFRAMA	Apoio a infra-estrutura	42	19,12	-	4.108
Total geral		<u>8.789</u>	<u>1.287,94</u>	=	<u>293.868</u>

2.4.5 *Apoio a la modernización de la gestión pública*

Cada vez más, los Municipios y los Estados brasileños buscan financiar sus gastos con los recursos originados, rigurosamente, en sus ingresos corrientes, una vez que su capacidad de endeudamiento en el transcurso de los últimos años se estaba agotando.

En los últimos años, la CAIXA ha participado de proyectos de interés gubernamental, dedicados a la implantación de programas de apoyo a la reestructuración al ajuste fiscal y a la modernización de la gestión en las administraciones de estados y municipios.

2.4.6 Programa Nacional de Apoyo a la Administración Fiscal para los Estados Brasileños - PNAFE

El PNAFE tiene el objetivo de dar apoyo al Gobierno Federal en la búsqueda de la estabilidad macroeconómica a través del equilibrio fiscal auto-sostenible, con base en una política transparente y eficiente en la gestión de los ingresos y del gasto público de los Estados.

En 2002 se liberaron R\$ 152,0 millones, equivalentes a US\$ 50,5 millones, para dar continuidad a la realización de los proyectos de modernización del área fiscal de los Estados y del Distrito Federal comenzada en el año de 1997. Desde el comienzo del programa ya fueron liberados US\$ 336,2 millones que corresponden al 75% de los US\$ 449,3 millones de recursos del BID destinados a los Estados y al Distrito Federal.

2.4.7 Programa Nacional de Apoyo a la Gestión Administrativa y Fiscal de los Municipios Brasileños - PNAFM

El PNAFM tiene el objetivo de dar apoyo al Gobierno Federal en la búsqueda de la estabilidad macroeconómica a través del equilibrio fiscal auto-sostenible y una política transparente y eficiente en la gestión de los ingresos y del gasto público municipal, teniendo por gestor al Ministerio de Hacienda.

La CAIXA, agente financiera y co-ejecutora del Programa, es responsable de la dirección del proceso. En su dirección se destacan las siguientes acciones puestas en práctica por la CAIXA:

- presentación del Programa a las Municipalidades, desarrollo de entrenamientos y colocación de informaciones a disposición a través de Internet;
- desarrollo y adecuaciones del Sistema de Acompañamiento del PNAFM - SIAPM, y del Sistema de Acompañamiento de Programas de Fomento - SIAPF, vía WEB (Internet e Intranet), destinado al procesamiento de prestación de cuentas al BID y al Ministerio de Hacienda;
- apoyo a la Unidad de Coordinación del Programa/MF para la estandarización de los modelos de análisis y la realización de encuentros y seminarios sobre la metodología de elaboración y análisis de proyectos.

En 2002 comenzaron las contrataciones con la firma de quince contratos de sub-préstamos destinados a los municipios con una población superior a 50 mil habitantes, totalizando R\$ 137,3 millones equivalentes a US\$ 38,9 millones.

En diciembre de 2002, con la conclusión del proceso de certificación del Conjunto de Sistemas Aplicativos - CSA por parte del Ministerio de Hacienda y la precalificación de cinco empresas para el suministro del CSA a los municipios, se crearon condiciones para el comienzo de las contrataciones en la modalidad Proyecto Simplificado, destinada a los municipios con población de hasta 50 mil habitantes.

2.4.8 Colecta de datos contables de los estados y municipios

Con el objetivo de apoyar el cumplimiento por parte de la STN de sus obligaciones legales en lo que se refiere a la colecta, consolidación y divulgación del conjunto de datos contables e informaciones sobre las finanzas de los Estados, del Distrito Federal y de los Municipios, necesarias para el acompañamiento de los límites establecidos por la Ley de Responsabilidad Fiscal, dicha Secretaría firmó con la CAIXA un convenio de cooperación técnica a través del cual le delegó la competencia para recibir de los órganos de la Federación los estados contables y las informaciones y cuadros de las operaciones de crédito y de las deudas públicas.

La versión del Sistema de Colecta de Datos Contables - SISTN, desarrollada por la CAIXA y cuyo acceso lo realizan vía Internet los órganos de la Federación, racionalizó procedimientos con significativa reducción de costos en la recepción y en la transferencia de los datos para la STN.

En 2002 se colectaron los balances del ejercicio de 2001 de todos los Estados, del Distrito Federal y de 5.435 municipios, es decir, del 97,8% de todos los municipios brasileños.

En 2002, además de los balances, se inició la colecta del Informe de Gestión Fiscal - RGF (conforme sus siglas en portugués), del Informe Resumido de la Ejecución Presupuestaria - RREO (conforme sus siglas en portugués) y del Registro de las Operaciones de Crédito - COC (conforme sus siglas en portugués), habiéndose observado la colecta del 46%, el 29% y el 23% de cada uno de los informes al 31 de diciembre 2001.

2.4.9 Sistema de Acompañamiento de Obras Públicas y Servicios de Ingeniería del Gobierno Federal - OBRASNet

La CAIXA, en atención a la demanda del Gobierno Federal, a través del Ministerio de Planificación, Presupuesto y Gestión, firmó un Acuerdo de Cooperación Técnica teniendo como objetivo el desarrollo del Sistema de Acompañamiento de Obras Públicas y Servicios de Ingeniería del Gobierno Federal - OBRASNet, vía Internet.

El OBRASNet tiene el objetivo de integrar las actividades de planificación, aprobación, liberación de recursos y acompañamiento físico financiero de las obras realizadas con recursos del Presupuesto General de la Unión. La Fase 1 de este sistema se puso a disposición en noviembre de 2002 a través de una página en Internet con contenido informativo y *links* con los sistemas ya administrados por la CAIXA, que son el Sistema de Acompañamiento de Obras CAIXA, que ya cuenta con más de 20 mil obras en curso registradas y el Sistema Nacional de Precios e Índices - SINAPI que contiene datos relativos a 8 mil ítems de insumos de la construcción civil.

2.4.10 Actuación en el sector de salud

Operación CAIXA Hospitales

La CAIXA, que actúa en el sector de la salud desde 1997, contribuye para suplir las necesidades inmediatas de capital de giro de los hospitales filantrópicos, a través de la operación de crédito denominada CAIXA Hospitales, destinada exclusivamente a entidades filantrópicas, siendo que se efectuaron durante el ejercicio de 2002, 159 contrataciones que llegaron a un valor de R\$ 32,7 millones.

Programa de reestructuración financiera y modernización de la gestión de las Santas Casas

A partir de 1999, con el objetivo de garantizar la factibilidad del equilibrio económico y financiero de las Santas Casas y de los Hospitales Filantrópicos vinculados a los SUS, se puso a disposición el Programa de Reestructuración Financiera y Modernización de la Gestión de las Santas Casas desarrollado con el Ministerio de Salud y el BNDES.

En el cierre del ejercicio de 2002, el programa presentó el valor de R\$ 194,0 millones en recursos liberados en el período 1999/2002 y saldo en cartera de R\$ 140,8 millones.

2.4.11 Vivienda Social

Durante el ejercicio de 2002, la actuación de la CAIXA en el segmento de vivienda de interés social se realizó, principalmente, a través de los programas relacionados a continuación, junto con las correspondientes contrataciones, por fuente de recursos, con los resultados pertinentes en términos del número de unidades, población beneficiaria y del cálculo de la cantidad de empleos generados, destacándose el programa de Subsidio a la Vivienda de Interés Social - PSH (por sus siglas en portugués), por su carácter innovador y por su importancia para hacer posible la atención efectiva a las clases sociales de menores ingresos, en donde se concentra el déficit de vivienda.

Programa de Subsidio a la Vivienda de Interés Social - PSH

El PSH se destina exclusivamente a familias con ingresos mensuales brutos de un máximo de R\$ 1.000 y su implantación se basa en asociaciones con Estados y Municipios con el objetivo de proporcionar atención a los segmentos de la población con dificultad de acceso al crédito de vivienda convencional. La CAIXA estableció, como prioridad para su actuación, la atención a familias con renta máxima de R\$ 580,00 a través de operaciones de financiación no convencionales, teniendo en esta fase inicial de implantación del programa, concentrada su atención en las familias con renta máxima de dos sueldos mínimos mensuales.

En las cuatro subastas que ya han sido realizadas por la STN y por la SEDU/PR desde la creación del PSH, la CAIXA se habilitó al 94% del número total de 45.000 unidades subastadas, siendo que de ese total, hasta finales del ejercicio de 2002 se contrataron 16.264 unidades.

Contrataciones realizadas - Ejercicio de 2002

Valores en Millones/ Cantidades en Unidades

Origen	Programa	Valores contratados	Número de unidades	Población atendida	Empleos generados
Recursos FGTS	Carta de Crédito Individual	2.281	181.270	735.956	217.471
	Inmuebles en Planta	519	16.935	49.474	49.474
	Pro-Moradia	<u>51</u>	<u>3.686</u>	<u>14.744</u>	<u>5.914</u>
Total FGTS		<u>2.851</u>	<u>201.891</u>	<u>800.174</u>	<u>272.859</u>
Recursos CAIXA	Construcard	365	27.496	111.634	34.794
	Carta de Crédito Caixa	96	1.716	6.967	9.147
	Construgiro	<u>15</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>1.472</u>
Total CAIXA		<u>476</u>	<u>29.212</u>	<u>118.571</u>	<u>45.413</u>
Recursos FAT	FAT Vivienda	<u>439</u>	<u>9.046</u>	<u>36.727</u>	<u>41.872</u>
Recursos FAR	Programa de Alquiler Residencial - PAR	<u>696</u>	<u>30.251</u>	<u>122.819</u>	<u>66.491</u>
Recursos PSH	Operaciones FGTS/PSH	<u>102</u>	<u>16.264</u>	<u>66.032</u>	<u>9.707</u>
Recursos OGU/HBB – Vivienda	Vivir Mejor - HBB - Vivienda	<u>317</u>	<u>37.442</u>	<u>1.792.779</u>	<u>27.090</u>
Total general		<u>4.881</u>	<u>324.106</u>	<u>2.937.102</u>	<u>463.432</u>

2.5 Administración de activos de terceros

En el año 2002, la cantidad de Fondos y de Carteras Administradas por la CAIXA pasó de 65 para 86, con R\$ 59.300 millones de patrimonio administrado y un aumento del 15% en el total de ingresos con tasa de administración.

En 2002, se destaca el lanzamiento de los productos a seguir:

Mês	Fondo	Patrimonio
Febrero	Caixa FMP FGTS Bono Migración	R\$ 2 millones
Febrero	Caixa FITVM Vale	R\$ 169 millones
Marzo	Caixa FMP FGTS Vale I, II	R\$ 703 millones
Julio	Caixa FAC Corto Plazo	R\$ 163 millones
Agosto	Caixa FIF Capital	R\$ 1.506 millones
Noviembre	Caixa FITVM BB	-
Noviembre	Caixa FMP FGTS BB	-

2.5.1 Fondo inmobiliario CAIXA

Entre otras acciones dedicadas a la promoción de cumplir el índice de inmovilización establecido por el CMN (50% del PLA, hasta 31/12/2002), la CAIXA lanzó, en noviembre de 2002, el Fondo de Inversión Inmobiliaria, comenzando así su participación en el sector. Constituido por cuotas mínimas de R\$ 1.000, el Fondo será propietario del tradicional Edificio Almirante Barroso, localizado en la Av. Rio Branco, 174 en el centro de Río de Janeiro, evaluado en R\$ 100 millones, que será adquirido por él y, a continuación, alquilado a la propia CAIXA durante un período de 10 años, renovable por el mismo plazo.

El arriendo asegura la rentabilidad, además de agregar un valor expresivo a las cuotas del fondo. Con la característica de ser un fondo cerrado, no tiene rescate de cuotas y los rendimientos son proporcionales a la cantidad de cuotas adquiridas, acreditados mensualmente, descontando el Impuesto sobre la Renta. Hasta finales del mes de diciembre de 2002 se vendieron 24.000 cuotas, ventas que se cerraron en febrero de 2002, cuando se vendieron las 104.800 cuotas, contabilizando un valor de R\$ 104.800 mil.

3 Aplicaciones en títulos y valores mobiliarios

El Banco Central de Brasil (BACEN), a través de la Circular nº 3.068/2001, estableció un conjunto de nuevos criterios para registro y evaluación de títulos y valores mobiliarios que se pasó a denominar, de acuerdo con la intención de administración, en tres categorías específicas:

- Títulos para negociación;
- Títulos disponibles para venta; y
- Títulos mantenidos hasta el vencimiento.

Los valores referentes a la categoría “títulos mantenidos hasta el vencimiento” constantes en las Notas Explicativas, reflejan la intención de la Administración que confirma su plena capacidad financiera para ello, según lo determina el Art. 8º de la referida Circular.

4 Actuación sociocultural y marketing

4.1 Atletismo

A partir de abril de 2001, la CAIXA pasó a ser la patrocinadora oficial del Atletismo Brasileño. La inversión en aquel año fue de R\$ 1,5 millón. En 2002 se destinaron R\$ 2,0 millones para apoyo a los eventos del calendario deportivo nacional de esa modalidad deportiva, además del Grand Prix Internacional CAIXA de Atletismo, con el patrocinio exclusivo a las Selecciones Brasileñas CAIXA de Atletismo, al Programa Nacional CAIXA de Jóvenes Talentos, al Programa CAIXA de Apoyo a Atletas de Alto Nivel y también, a través del apoyo a la realización de los Campeonatos Oficiales de las Federaciones de Atletismo de los Estados.

Este patrocinio tiene una estructura constituida con una fuerte connotación social porque no tiene apenas el objetivo de promocionar la actividad deportiva y los eventos patrocinados sino también de proteger y apoyar al atleta y al correspondiente entrenador, garantizándoles medios de supervivencia que les permitan una dedicación total al perfeccionamiento técnico y al desarrollo de la habilidad deportiva y, principalmente, alcanzar estándares internacionales de desempeño atlético e índices olímpicos.

Esta acción se realiza a través del Programa CAIXA de Apoyo al Atleta de Alto Nivel y del Programa Nacional CAIXA de Jóvenes Talentos que dirige parte de los recursos del patrocinio a los atletas y técnicos en la forma de bono-sueldo, con niveles de remuneración directamente vinculados a los diversos niveles técnicos de profesionalización y de clasificación, mantenidos por los órganos oficiales nacionales e internacionales, supervisados directamente por la Confederación Brasileña de Atletismo - CBAt.

En 2002, esos dos programas patrocinados incluyeron directamente a 104 atletas, incluyendo a los 72 mejores clasificados nacionalmente por la CBAt y a los 32 atletas integrantes del grupo de elite del Atletismo Brasileño, cuyo valor de bono-sueldo varió de acuerdo con el índice técnico individual en cada modalidad.

Con el auspicio de la CAIXA, el Atletismo brasileño obtuvo importantes conquistas en 2002: 24 atletas aparecen entre los mejores en la clasificación de la Federación Internacional de Atletismo - IAAF, 13 en la categoría principal y 11 juveniles, todos patrocinados por la CAIXA a través del Programa Nacional CAIXA de Jóvenes Talentos y del Programa CAIXA de Apoyo a Atletas de Alto Nivel.

Entre los adultos, los principales son Maurren Higa Maggi, la única sudamericana entre las Top 10 del mundo, y Keila da Silva Costa que pasó a ser la primera mujer a ganar medalla para el Brasil en un Campeonato Mundial, lo que tuvo lugar en el Mundial Juvenil en Jamaica.

4.2 Programa de Alfabetización Solidaria

El Programa Alfabetización Solidaria es una de las Acciones creadas por el Consejo de la Comunidad Solidaria, coordinado por la organización no gubernamental Asociación de Apoyo al Programa Alfabetización Solidaria. Su objetivo es desencadenar la oferta de educación de jóvenes y de adultos.

El Proyecto Piloto se realizó en el período de enero a julio de 1997 en los 38 municipios brasileños con los mayores índices de analfabetismo (más del 55%), ya con la participación de la CAIXA. En apenas seis años de existencia, hasta finales del módulo XI en el primer semestre de 2002, el programa Alfabetización Solidaria atendió a 3.137.847 alumnos, número que ha presentando un crecimiento continuo y acelerado, desde el proyecto piloto, en el que fueron atendidos 9.200 alumnos.

La meta para 2002 era atender 2.010 municipios en 19 Estados y abrir salas del Proyecto Grandes Centros Urbanos en Belo Horizonte y en São Luís, expandiéndose así una acción que ya se realiza en São Paulo, Río de Janeiro, Distrito Federal, Goiânia y Fortaleza. Para este año se pretendía atender a 1,2 millones de alumnos, totalizando 3,6 millones de alumnos atendidos por el Programa. Esta meta ya había sido cumplida durante el primer semestre de 2002.

En 2002 se invirtieron R\$ 500 mil en el Programa que consiguió durante el período el número acumulado de 3,6 millones de alumnos atendidos en 6 años de actuación en 22 Estados del país, con la asociación de 204 Instituciones de Enseñanza Superior y más de 101 empresas, instituciones y órganos gubernamentales solidarios y siete gobiernos de Estados asociados. El número de alumnos atendidos por el Programa en 2002 fue de 1,3 millón.

4.3 *Fomento a la cultura - Premio UNESCO de Cultura*

En 2002, la CAIXA recibió el Premio UNESCO de Cultura por su destacada actuación en la restauración de edificios designados monumentos nacionales por el Patrimonio Histórico, en la recuperación/revitalización de Locales Históricos y también por el patrocinio y por la promoción a las Artes Escénicas y a las Artes Plásticas en sus Conjuntos Culturales y por la Campaña Nacional por la Implantación del Estatuto de la Ciudad.

El Premio UNESCO fue creado con el objetivo de rendir anualmente homenaje a instituciones públicas y de la sociedad civil y/o personas que se destacan por acciones de importancia social en las áreas en las que actúa la Organización: educación, ciencia, medio ambiente, cultura, comunicación e información, derechos humanos y cultura de paz, juventud, ciudadanía y periodismo.

Uno de los más importantes monumentos arquitectónicos del país, en estilo neoclásico, volvió a exhibir la exuberancia de las construcciones de la época del Imperio para abrigar preciosidades de la historia de Brasil. En noviembre de 2002, se inauguró la nueva sede del Archivo Nacional, en el centro de Río. En un año y medio fue completamente restaurado y se podrá abrir al público en marzo de 2003. La reforma, por un valor total de R\$ 28,5 millones tuvo la participación de recursos de la CAIXA y de otras empresas públicas federales.

Todo el complejo del nuevo Archivo Nacional podrá almacenar 130 km. de estanterías de documentos, libros, mapas, plantas, películas y fotos que cuentan la historia del país. Allí se guardarán los originales de la Ley del Vientre Libre, de la Ley Áurea, todas las constituciones del Brasil y obras raras como el tratado de paz entre el Rey Don João VI y Napoleón Bonaparte por citar uno entre muchos documentos. El Archivo Nacional es el mayor centro de preservación documental de América Latina y desde hace más de 160 años preserva la memoria oficial del país.

4.4 *Marketing*

En agosto de 2002, la CAIXA participó en el premio denominado *MARKETING IBEST 2002*, otorgado anualmente a las empresas que por su propio desempeño o por el de sus productos y servicios hayan producido "cases" de Marketing vencedores, por una comisión juzgadora compuesta por *Marketing Experts* anualmente constituida para tal finalidad.

La CAIXA fue premiada con el *case* CAIXA AQUI, siendo evaluado el *Marketing Performance* del nuevo canal de la empresa bajo los aspectos siguientes:

- El Problema;
- El Diagnóstico;
- El Plan;
- La Ejecución; y
- Los Resultados.

Además, la CAIXA participó del premio que tuvo lugar en septiembre de 2002, siendo representada por los empleados que dirigieron el *case*, desde la concepción de la solución hasta su comunicación al público en general, realizada por medio de una campaña de masas que se lanzó en mayo de 2002.

El sitio de la CAIXA en Internet participó del premio *iBest* 2002, conquistando el primer lugar en la categoría Servicios Sociales y Top 03 en las categorías Bancos y Regional DF a través de votación popular.

El servicio de e-mail disponible en el sitio fue destacado como el Mejor Servicio de *E-mail* de Empresas del Estado por la Revista *Business Standard* en asociación con la Fundación Getúlio Vargas, en la edición del Premio 25 Mejores Servicios *Internet Banking* de 2002.

La Asociación Brasileña de *Telemarketing* ABT premió a la CAIXA en el II Premio ABT de *Telemarketing*, realizado en São Paulo, en septiembre de 2002. La CAIXA recibió el trofeo de plata en la categoría "Mejor Empresa con *Telemarketing* Proprio o Subcontratado (receptivo)". Se trata de un premio inédito para el *Telemarketing* de la CAIXA, desde su creación en 1987. Entre las 16 categorías en que las empresas de *Telemarketing* pudieron competir, la CAIXA optó por inscribirse en la Mejor Empresa con *Telemarketing* Subcontratado Receptivo, con el trabajo titulado: "Subcontratación del *Telemarketing* de la CAIXA: Un caso de éxito".

La CAIXA fue la primera Institución Financiera a subcontratar completamente la atención a través del *Telemarketing* Receptivo, lo que trajo una mejora significativa para la calidad y la productividad de la atención así como la reducción de la demanda reprimida. El premio ABT de *Telemarketing* fue instituido en 2001 y premia a las mejores prácticas del sector, así como a las mejores empresas y a sus asociados, como también a los mejores ejecutivos.

La CAIXA recibió en octubre de 2002 el Certificado Empresa-Ciudadana, otorgado por el periódico de Río de Janeiro Monitor Mercantil, en reconocimiento a su desempeño en Responsabilidad Social Corporativa.

El premio se entregó durante el Seminario *Marketing* Social Instrumento de Ciudadanía, realizado en el Auditorio del Jockey Club Brasileño en Río de Janeiro por el periódico Monitor Mercantil en conmemoración a los 90 años de su fundación, con la participación del Centro de Producción de la Universidad del Estado de Río de Janeiro - CEPUERJ.

El Premio *Top of Mind* 2002 incluyó a la CAIXA en la categoría de Cuenta de Ahorro. El *Top of Mind* es una encuesta realizada anualmente por el instituto Datafolha, del periódico Folha de São Paulo, cuyo objetivo es revelar las marcas más recordadas por los consumidores en todo Brasil. Realizada desde 1991, la encuesta identifica el perfil del consumidor brasileño y muestra lo que él tiene realmente en la memoria.

La categoría Cuenta de Ahorros fue estreno en los premios de este año, durante un evento que también tuvo lugar en octubre de 2002 en São Paulo. La marca de la CAIXA fue recordada por el 28% de la población.

5 Capacitación de la Infraestructura de Atención

5.1 Recursos humanos

En el período de 1999/2002 fueron admitidos 12.733 Técnicos Bancarios - TB, 183 Técnicos Bancarios Superiores y 580 empleados de la Carrera Profesional. La CAIXA terminó el año 2002 con 55.691 empleados en su planilla efectiva.

Se contrataron empleados bancarios por tiempo parcial para la atención a la extraordinaria demanda de servicios, estrategia que está de acuerdo con el modelo de segmentación de la atención implantada especialmente para actividades de pago de los créditos complementarios del FGTS y para la orientación a la clientela, en lo que se refiere a la utilización de equipos de auto-atención y de canales alternativos.

Se concedieron también 9.773 becas de pasantías, se ofrecieron 3.013 plazas a menores aprendices y 26.113 a prestadores de servicios, totalizando, con los empleados CAIXA, un total de 94.590 profesionales.

SALUD CAIXA

Desde 1977, la CAIXA ofrece a sus empleados y respectivos familiares el Programa de Asistencia Médica Supletoria - PAMS, un programa de salud amplio que presta asistencia médica, hospitalaria, de laboratorio, radiológica, odontológica, psicológica, fisioterápica, de terapia ocupacional, de servicio social, de fonoaudiología y de nutrición a través de una red de profesionales y de entidades registrados en todo el país. También ofrece costeo/alquiler de aparatos con fines médicos, traslado aéreo y terrestre y también reembolso de las atenciones realizadas por los profesionales o entidades no registradas.

Tal beneficio se configura en la CAIXA y en cualquier empresa pública o privada como un factor de diferencia ofrecido a los empleados, cuya importancia se puede percibir por el significado de los servicios puestos a disposición, fundamentales y necesarios para la calidad de vida y el mantenimiento de la capacidad de trabajo de todos los empleados y de sus familiares.

En agosto de 2002, en conmemoración a sus 25 años, el PAMS adoptó el nombre de SALUD CAIXA habiéndose verificado 86.530 servicios prestados en el universo de 206.583 beneficiarios.

Actividades de Capacitación y Desarrollo - T&D

La CAIXA fue la primera empresa pública a implantar una Universidad corporativa. Hoy día, la Universidad CAIXA desempeña un papel importante en el proceso de entrenamiento y de desarrollo del público interno, utilizando la metodología de aprendizaje a distancia. A través de esa estrategia, la CAIXA alienta el auto-desarrollo, democratiza la información y también reduce, de forma significativa, los costos de las acciones de T&D. Sin embargo, no es esa la única metodología utilizada en la Universidad. En ella se realizan acciones de aprendizaje presencial, durante el trabajo, entre otras más. La definición de metodología se realiza con base en los objetivos de aprendizaje que se desean alcanzar.

La Universidad incluye todas las acciones de educación corporativa en la capacitación y desarrollo de sus empleados, utilizando diversas metodologías de aprendizaje. Tiene cuatro escuelas corporativas relacionadas a negocios CAIXA y, en 2002, implantó la Escuela de Ciudadanía Corporativa, atendiendo a todos los empleados con consejos de utilidad pública, cursos a distancia, dedicados a la mejora de la calidad de vida, conciencia ciudadana del empleado de la CAIXA y capacitación profesional. Esa iniciativa ya sirve de referencia en el mercado, con varias empresas que visitan la CAIXA para realizar acciones de benchmark.

En 2002, la CAIXA consiguió el premio *E-learning* Brasil, otorgado a empresas públicas y privadas por la innovación en actividades de aprendizaje a distancia.

De tal manera, la CAIXA terminó el año 2002 con los siguientes resultados en términos de capacitación de sus profesionales:

- 59.025 pasantes en entrenamiento ya han realizado algún curso;
- 54.351 empleados de la CAIXA ya realizaron cursos a distancia y 2.929 ya hicieron cursos en la modalidad de sala de clase;
- aproximadamente el 95% de los empleados CAIXA ya realizaron al menos un curso por la Universidad Corporativa;
- la Universidad CAIXA ya responde por 571.000 conclusiones de cursos diversos;
- 105 diferentes cursos a distancia ya se colocaron a disposición en la **WEB**;
- en la actualidad, existen 65 cursos publicados;
- 351 publicaciones de empleados de la CAIXA, entre monografías, disertaciones, artículos y desarrollo de proyectos.

Además de ofrecer la Universidad CAIXA para el desarrollo de sus empleados, la CAIXA costó 863 capacitaciones entre Post-grado, Talleres y certificaciones.

5.2 *Tecnología*

El desarrollo de nuevas tecnologías se ha configurado como un importante factor de diferencia competitiva para el sistema financiero. Las crecientes inversiones efectuadas por los bancos brasileños en los últimos años confirman el hecho. Entre 1999 y 2001 según datos de la Federación Brasileña de Bancos - FEBRABAN, las inversiones en tecnología pasaron de R\$ 2.500 millones para R\$ 3.200 millones.

Estas inversiones tecnológicas tienen el objetivo de suplir la creciente demanda de los clientes por servicios con mayor comodidad, agilidad y con la seguridad necesaria.

La implantación del Sistema de Pagos Brasileño - SPB fue una de las responsables por el aumento significativo de las inversiones en Tecnología de la Información en el año 2002.

La CAIXA es la primera institución financiera del país que ofrece a sus clientes la Certificación Digital que garantizará la validez jurídica a documentos electrónicos y mayor seguridad a las transacciones bancarias de la institución. La emisión de los certificados digitales comenzó en diciembre de 2002, ocasión en la que la empresa pasó por una auditoría del Instituto Nacional de Tecnología de la Información - ITI y recibió la autorización para comenzar a emitir los certificados digitales en la condición de Autoridad Certificadora legalmente reconocida.

La meta de la CAIXA es certificar a 1,2 millones de titulares de cuenta corriente que utilizan Internet CAIXA. Empresas proveedoras de productos y servicios que utilizan el portal electrónico de compras y las empresas que envían a la CAIXA informaciones de pago de FGTS de sus empleados también recibirán la certificación. Los certificados digitales son un medio electrónico de autenticación y de verificación de la identidad digital de las partes incluidas en una transacción. Tal tecnología hace posible el reconocimiento de la firma de las personas que intercambian informaciones o realizan transacciones comerciales vía Internet con seguridad, sigilo y autenticidad.

El cliente que posee la tarjeta de certificación digital podrá convalidar transacciones, firmar contratos e autorizar transacciones vía Internet, todo ello sin tener que ir a una agencia para firmar un documento.

La CAIXA, con esas y otras iniciativas destinadas a mantenerse competitiva, atendiendo a las expectativas de sus clientes y a las demandas de la sociedad por calidad y rapidez, efectuó inversiones en tecnología y telecomunicaciones del orden de R\$ 431,3 millones durante el ejercicio.

5.3 Red Física de Atención

La CAIXA en la búsqueda continua por la mejora de sus productos y servicios, realiza esfuerzos e invierte recursos en la generación de condiciones favorables para la atención, implantando en sus unidades innovaciones tecnológicas y adaptaciones compatibles con las necesidades de sus clientes.

En ese sentido, en el año 2002, la CAIXA invirtió R\$ 47,8 millones para la mejora/adaptación de ambientes de auto-atención y otras mejoras en las Unidades, entre ellas las adaptaciones para el cumplimiento de la Resolución CMN n° 2.878/2001, que determina la utilización de alternativas técnicas físicas o especiales en las dependencias de las Instituciones Financieras que garanticen la atención prioritaria a personas físicamente discapacitadas o con movilidad reducida, de forma temporal o definitiva, ancianos, con edad igual o superior a 65 años, mujeres embarazadas, mujeres que están amamantando y personas que llevan niños pequeños.

6 Programa de Racionalización de Gastos y Eliminación de Desperdicios - PROGED

En 2002, la CAIXA lanzó el PROGED cuyo objetivo permanente es buscar soluciones para racionalizar los gastos y eliminar los desperdicios con llamadas telefónicas, consumo de material, energía eléctrica, informática, entre otros, a través del aliento al desarrollo de conocimiento de organización sobre el asunto y la toma de conciencia para la responsabilidad individual en la optimización del uso de los recursos.

Como meta, este programa tiene prevista la reducción de gastos y la eliminación de desperdicios hasta septiembre de 2003, del orden de R\$ 200 millones. Hasta diciembre de 2002, la CAIXA consiguió una reducción de R\$ 32,5 millones en esos ítem, lo que corresponde a la realización del 16,25 % de la meta establecida.

7 Ancla en la transparencia y en la prudencia

En 2002, para asegurar su fortalecimiento, la CAIXA dio prioridad al proceso de equilibrio económico-operativo a largo plazo, considerando como base el retorno mínimo necesario sobre el capital del accionista, evitando asumir riesgos no soportables por parte de la empresa y la generación de pasivos contingentes. La definición de riesgos y subsidios de programas públicos, la actuación competitiva en el mercado, la transparencia, la prudencia, el control, la gobernanza y la gestión de riesgos pasaron a ser cuestiones que estuvieron presentes en la actuación de la empresa en el ejercicio.

La exposición de la institución ante los analistas de mercado y la sociedad se amplió con la publicación de las Informaciones Financieras Trimestrales a través de Internet, revistas especializadas y presentaciones a las ABAMEC de São Paulo, Fortaleza, Río de Janeiro, Centro-Oeste y Porto Alegre.

En septiembre de 2002 se publicó el nuevo Estatuto de la CAIXA, seguido de la adecuación de la organización y de la consolidación de sus negocios fundamentales que, con base en la política establecida en la empresa denominada “Ancla de Transparencia”, se presentaron a la sociedad y a los analistas de mercado.

Cumpliendo los preceptos de esa filosofía de gestión, el nuevo Estatuto, además de preservar un ejecutivo exclusivamente dedicado a la supervisión de las funciones de control, instituyó la segregación de las actividades de la Vicepresidencia de Fondos, Programas y Servicios Delegados por el Gobierno, a ejemplo de lo que ya venía sucediendo desde 1999 en relación a las actividades de administración de activos de terceros, fondos de inversión, e hizo posible la creación de Vicepresidencias dedicadas exclusivamente a la gestión de la red de distribución y a la administración de riesgos.

El Estatuto instituyó también la función de Ombudsman para facilitar el acceso de los clientes a la CAIXA en caso de reclamaciones, críticas, elogios, denuncias, sugerencias y obtención de informaciones, buscando su fidelidad y proporcionando fuente de referencia para la mejora de los productos/servicios/ canales y de la atención.

Uno de los mayores avances en la CAIXA fue con relación a la implantación del Sistema de Control Interno - SCI, desarrollado desde 1999, con un conjunto de políticas y de procedimientos adoptados por la administración para garantizar una forma ordenada y eficiente de dirigir sus negocios, lo que incluye el cumplimiento de directivas administrativas, la salvaguardia de activos, el tempestivo reconocimiento de pasivos, la prevención y detección de fraudes o errores, al precisión e integridad de los registros operativos y contables, la preparación oportuna de informaciones económico-financieras y la gestión de los riesgos existentes.

Con relación al Acuerdo de Basilea, la CAIXA presentó, suficiencia del orden de R\$ 1.100 millones con un porcentaje del 14,68% sobre los activos ponderados por el riesgo y gracias a las medidas adoptadas con vistas a la reducción de su Activo Permanente, cerró el balance del 31/12/2002 con aplicaciones en este punto por un valor equivalente al 53,69% de su PLA. Según los estados financieros levantados en enero de 2003, la CAIXA consiguió encuadrarse en el índice de inmovilización establecido por el CMN.

La CAIXA consciente de la importancia de la cuestión en el escenario internacional y de su relación con los elevados riesgos a los que se exponen las instituciones financieras, constituyó, en el ejercicio, un Comité de Prevención contra los Crímenes de Lavado de Dinero, cuya composición por un Vicepresidente, que lo preside, y por Consultores de Vicepresidentes, Directores y Superintendentes muestra el involucramiento de la alta administración de la empresa en las decisiones inherentes.

Durante el ejercicio también se desarrolló un entrenamiento en la Universidad CAIXA, disponible y de conclusión obligatoria para todos los empleados hasta marzo de 2003, con la finalidad de que se capaciten para el monitoreo de las operaciones financieras realizadas en la institución, así como para la detección y el manejo de situaciones que caractericen indicios de lavado de dinero.

Para adecuarse a las normas legales, así como para conocer los riesgos reales a que se expone debido a sus posiciones asumidas en el mercado, la CAIXA ha implantado una sistemática de mensuración y de administración de riesgo de mercado a través de una metodología-estándar definida por el Banco Central (Modelo-Estándar BACEN) en funcionamiento desde el 2000 y de la implantación de un modelo propietario, terminado en 2002 y en fase de implantación. Los modelos adoptados utilizan el concepto de Value-at-Risk que proporciona la máxima pérdida esperada para un determinado período de tiempo con determinado grado de confianza requerido.

Una metodología similar se encuentra en fase de desarrollo para la administración de los riesgos de crédito operativo y corporativo y se ha previsto la implantación de los correspondientes modelos en el transcurso de los próximos ejercicios.

También en el año 2002, por primera vez, la CAIXA se sometió a la evaluación de empresa especializada en atribución de *rating* internacional, obteniendo la clasificación A3 en la Escala Global en Moneda Local. Moody's, empresa responsable, también le atribuyó la nota Aaa.br también en moneda local, en la Escala Nacional Brasileña de *Ratings*. En el criterio que evalúa los fundamentos financieros de la empresa, particularmente su capitalización y calidad de activos, la CAIXA recibió el grado E+.

El *rating* es esencial para que la empresa participe en el mercado internacional y haga, por ejemplo, la conversión externa de títulos en acciones con la emisión de euro-bonos, atraiga a inversionistas para los programas de financiación de vivienda o para la compra de letras hipotecarias.

Más que una excelente clasificación, la atribución de los *ratings* significa transparencia de gestión, firmeza de sus controles internos y consistencia de los números presentados a través de los balances y estados financieros.

8 Agradecimientos

El Consejo Directivo de la Caja enaltece al Gobierno Federal, en su calidad de controlador, por el apoyo y el compromiso con la profundización de las transformaciones que llevaron a los resultados relatados en este informe.

Quiere también dejar patente, en nombre de sus clientes y de todos los ciudadanos brasileños, estos últimos, beneficiarios de tales transformaciones, sus agradecimientos y el reconocimiento a sus empleados, asociados, proveedores, pasantes, menores aprendices, prestadores de servicio, empresarios de casas de lotería y corresponsales bancarios por la competencia y por el desvelo con el que han realizado sus contribuciones para que tales transformaciones se hiciesen realidad.



KPMG Auditores Independentes

Mail address
Caixa Postal 2467
01060-970 São Paulo SP
Brazil

Office address
R. Dr. Renato Paes de Barros, 33
04530-904 São Paulo SP
Brazil

Central tel 55 (11) 3067-3000
Fax National 55 (11) 3079-3752
International 55 (11) 3079-2916

Parecer de los auditores independientes

Señores del
Consejo de Administración de la
Caixa Econômica Federal - CAIXA
Brasilia - DF (Distrito Federal)

1. Hemos examinado el balance general de la Caixa Econômica Federal - CAIXA al 31 de diciembre de 2002 y 2001 y los correspondientes estados de resultados, de cambios del patrimonio neto y de orígenes y aplicaciones de recursos, correspondientes a los ejercicios terminados en esas fechas, preparados bajo la responsabilidad de su administración. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros.
2. Excepto por lo expresado en el párrafo siguiente, nuestro examen se efectuó de acuerdo con las normas de auditoría generalmente aceptadas en Brasil e incluyó: a) la planificación de los trabajos, considerando la importancia de los saldos, el volumen de transacciones y los sistemas contables y de controles internos de la CAIXA; (b) la constatación, con base en pruebas, de las evidencias y de los registros que sirven de base a los valores y a las informaciones contables divulgadas; y (c) la evaluación de las prácticas y de las estimaciones contables más significativas hechas por la administración de la CAIXA, así como de la presentación en conjunto de los estados financieros.
3. La CAIXA tiene créditos a recibir del Fondo de Compensación de Variaciones Salariales (FCVS), correspondientes a contratos de vivienda propios y adquiridos de otros agentes, con cobertura del FCVS. La efectiva recuperación de estos créditos depende del cumplimiento de un conjunto de normas y procedimientos definidos en reglamentación del FCVS. La CAIXA está implantando un proceso de análisis y verificación de las condiciones y datos de esos contratos para cumplimiento de tales normas y procedimientos. A través de nuestros exámenes, hemos constatado que la etapa actual de este proceso presenta diversas inconsistencias de datos por regularizarse y un conjunto de contratos pendientes de análisis y verificación, situación que nos impidió obtener una base adecuada para la evaluación de eventuales pérdidas derivadas de contratos que serán considerados irregulares para efecto de la cobertura del FCVS. En consecuencia, no se pudo efectuar, en estas circunstancias, trabajos adicionales que nos permitieran evaluar la adecuación de la provisión para pérdidas, registrada en el rubro "Relaciones Interfinancieras - Créditos vinculados - Sistema Financiero de Vivienda", cuyos valores, al 31 de diciembre de 2002 y 2001, son de R\$ 2.904 millones y de R\$ 1.710 millones, respectivamente.
4. En nuestra opinión, excepto por los posibles efectos del asunto discutido en el párrafo anterior, los estados financieros mencionados anteriormente presentan, razonablemente, en todos los aspectos significativos, la posición patrimonial y financiera de la Caixa Econômica Federal - CAIXA al 31 de diciembre de 2002 y 2001, el resultado de sus operaciones, los cambios de su patrimonio neto y los orígenes y aplicaciones de sus recursos correspondientes a los ejercicios terminados en esas fechas, de acuerdo con los principios de contabilidad generalmente aceptados en Brasil.

5. Conforme se describe en la Nota Explicativa n° 3(b), la CAIXA adoptó, en el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2002, nuevos criterios para el asiento y evaluación de la cartera de títulos y valores mobiliarios y productos financieros derivados, determinados por el Banco Central de Brasil.
6. La CAIXA, según se demuestra en la Nota Explicativa n° 19(a), tiene registrado en sus activos el valor de R\$ 1.913 millones (R\$ 2.042 millones al 31 de diciembre de 2001), correspondiente a créditos tributarios del impuesto sobre la renta y contribución social, cuya recuperación está condicionada a la generación futura de utilidades imponibles y a lo determinado por las normas de la Resolución n° 3.059/02 del Banco Central de Brasil.
7. Conforme mencionado en la Nota Explicativa n° 15 (a), la CAIXA fue multada por la fiscalización del Instituto Nacional del Seguro Social (INSS), bajo el argumento de falta pago de contribuciones a la previsión por determinados pagos efectuados a sus empleados, y por la Administración Tributaria, con el argumento de que el pago de las contribuciones correspondientes al PIS/PASEP fue insuficiente. Según entendimiento de sus áreas jurídica y tributaria, no incide contribución de previsión sobre todos los rubros relacionados por el INSS, y ante la posibilidad de tener éxito parcial en la causa referida al PIS/PASEP, la administración de la CAIXA entiende que no es necesario la constitución de provisiones para contingencias en relación con estos asuntos, complementario a las ya existentes y que suman R\$ 99 millones (INSS) y R\$ 529 millones (PIS/PASEP), al 31 de diciembre de 2002 (INSS - R\$ 218 millones y PIS/PASEP - R\$ 500 millones, al 31 de diciembre de 2001).
8. Conforme se describe en la Nota Explicativa n° 1(b), la CAIXA efectuó en junio de 2001 varias operaciones amparadas por la Medida Provisoria n° 2.196-2, del 26 de julio de 2001 (inicialmente Medida Provisoria n° 2.155 de 22 de junio de 2001) que introdujo el Programa de Fortalecimiento de las Instituciones Financieras Federales. Estas operaciones consistieron, básicamente, en enajenar activos de baja rentabilidad y liquidez y en el aumento de capital por el monto de R\$ 9.350 millones, resultando en colocar a la CAIXA en los niveles mínimos de patrimonio que es requerido por la Autoridad Monetaria. En forma adicional, la CAIXA efectuó varios ajustes contables para cumplir con las prácticas contables emanadas de la legislación de las sociedades anónimas brasileñas, así como con las normas del Banco Central del Brasil.

7 de febrero de 2003

KPMG Auditores Independientes
CRC-SP-014428/O-6-F

Informe original en portugués firmado por:
Francesco Luigi Celso
Contador CRC-SP-175.348/O-5-S-DF

Caixa Económica Federal - CAIXA

Balances generales

Al 31 de diciembre de 2002 y 2001

(En miles de reales)

Activo	2002	2001	Pasivo	2002	2001
Circulante	35.311.216	18.776.746	Circulante	103.146.976	83.143.690
Disponible	597.722	476.450	Depósitos (Nota 11)	75.504.546	67.962.456
Inversiones financieras de liquidez (Nota 4)	3.740.429	2.254.623	Depósitos a la vista	5.158.665	4.446.912
Inversiones en el mercado abierto	3.720.417	2.239.468	Depósitos de caja de ahorro	42.430.846	35.426.471
Inversiones en depósitos interfinancieros	20.012	15.155	Depósitos a plazo	24.099.201	24.800.163
			Depósitos especiales y de fondos y programas	3.803.621	3.288.450
			Depósitos en moneda extranjera	12.213	460
Títulos y valores mobiliarios (Nota 5)	9.253.317	3.259.318	Captaciones en el mercado abierto	18.936.859	2.566.513
Cartera propia	3.489.162	3.217.611	Cartera propia	12.778.799	937.409
Vinculados a operaciones comprometidas	5.143.752	41.707	Cartera de terceros	6.158.060	1.629.104
Vinculados al Banco Central	614.138	-			
Vinculados a garantías otorgadas	4.520	-	Recursos de aceptaciones y emisiones de títulos	1.319.353	6.602.663
Productos derivados	1.745	-	Recursos de letras hipotecarias (Nota 12)	1.319.353	6.602.663
Relaciones interfinancieras (Nota 6)	14.832.209	6.709.503	Relaciones interfinancieras	145.062	68.337
Pagos y recibos a liquidar	53.610	13.245	Recibos y pagos a liquidar	144.966	68.282
Créditos vinculados - Depósitos en el Banco Central	14.706.351	6.690.299	Corresponsales	96	55
Traspasos interfinancieros	-	41	Relaciones interdependencias	659.659	391.983
Corresponsales	72.248	5.918	Recursos en tránsito de terceros	558.663	390.480
Relaciones interdependencias	416.073	91.675	Transferencias internas de recursos	100.996	1.503
Recursos en tránsito de terceros	61.458	19.931	Obligaciones por préstamos	-	248.676
Transferencias internas de recursos	354.615	71.744	Préstamos en el país - instituciones oficiales	-	248.676
Cartera de préstamos (Nota 7)	3.676.325	2.793.851	Productos derivados	196.975	91.726
Préstamos títulos descontados y préstamos	4.371.186	3.036.400	Otras obligaciones (Nota 15)	6.384.522	5.211.336
Préstamos inmobiliarios	340.584	445.549	Cobranza y recaudaciones de tributos y semejantes	69.881	151.036
Préstamos de infraestructura y desarrollo	100.102	221.655	Cartera de cambio	3.925	12.357
Provisión para cartera de préstamos	(1.135.547)	(909.753)	Sociales y estatutarias	221.699	-
			Fiscales y de previsión	396.312	122.679
			Negociación e intermediación de valores	-	1.069
Otros activos (Nota 8)	1.883.698	2.102.606	Recursos para destino específico:		
Cartera de cambio	3.928	12.357	Obligaciones de operaciones de loterías	262.718	277.513
Rentas a recibir	676.903	533.259	Obligaciones por fondos y programas sociales	1.496.521	367.659
Créditos específicos	17.885	31.953	Obligaciones por fondos financieros y de desarrollo	56.516	124.528
Diversos	1.184.982	1.525.037	Diversas	3.876.950	4.154.495
Otros valores y bienes (Nota 9)	911.443	1.088.720	Exigible a largo plazo	20.642.837	14.295.492
Otros valores y bienes	1.305.671	1.468.039	Depósitos (Nota 11)	1.101.760	1.294.810
Provisiones para desvalorizaciones	(403.391)	(389.355)	Depósitos a plazo	1.101.760	1.294.810
Gastos anticipados	9.163	10.036	Recursos de aceptaciones y emisiones de títulos	7.795.995	3.562.734
Realizable a largo plazo	90.621.643	80.070.828	Recursos de letras inmobiliarias	-	64.090
Inversiones financieras de liquidez (Nota 4)	2.857.035	2.569.128	Recursos de letras hipotecarias (Nota 12)	7.438.265	3.498.644
Inversiones en el mercado abierto	2.857.035	2.569.128	Recursos de letras de préstamo inmobiliario	357.730	-
Títulos y valores mobiliarios (Nota 5)	48.114.161	39.812.628	Obligaciones por préstamos (Nota 13)	107.560	122.974
Cartera propia	39.387.708	38.279.100	Préstamos en el exterior	107.560	122.974
Vinculados a operaciones comprometidas	7.693.705	897.713	Obligaciones por traspasos del país - instituciones oficiales (Nota 14)	5.818.298	3.340.319
Vinculados al Banco Central	311	629.550	TESORO NACIONAL	393.083	408.483
Productos derivados	5.508	-	BNDDES	312.149	275.567
Vinculados a garantías otorgadas	1.026.929	6.265	FGTS	4.914.235	1.956.736
Relaciones interfinancieras (Nota 6)	20.460.880	20.233.309	Otras	198.831	699.533
SFH - Sistema Financiero de Vivienda	20.460.880	20.233.309	Otras obligaciones (Nota 15)	5.819.224	5.974.655
Cartera de préstamos (Nota 7)	15.966.584	13.483.418	Fiscales y de previsión	925.792	770.871
Préstamos títulos descontados y préstamos	3.117.978	2.997.801	Obligaciones por fondos y programas sociales	64.765	51.076
Préstamos inmobiliarias	14.411.445	12.835.902	Diversas	4.828.667	5.152.708
Préstamos de infraestructura y desarrollo	393.350	123.757	Patrimonio neto (Nota 17)	4.628.121	3.891.469
Provisión para operaciones de crédito	(1.956.189)	(2.474.042)	Capital de domiciliados en el país	3.345.727	12.350.000
Otros activos (Nota 8)	3.222.983	3.972.345	Reservas de capital	54.973	54.973
Rentas a recibir	174.803	349	Reservas de reevaluación	508.268	490.770
Negociación e intermediación de valores	-	3	Reservas de utilidades	216.816	316.375
Valores específicos	132.839	220.946	Ajuste al valor de mercado-TVM y derivados	(256.730)	-
Diversos	3.322.890	4.089.393	Utilidades/Pérdidas acumuladas	759.067	(9.320.649)
Provisión para otros activos	(407.549)	(338.346)			
Permanente	2.485.075	2.483.077			
Inversiones (Nota 10(a))	265.048	211.713			
Participaciones en coligadas y controladas en el país	221.123	179.881			
Otras inversiones	65.649	53.549			
Provisión para pérdidas	(21.724)	(21.717)			
Inmovilizado de uso (Nota 10(b))	1.659.357	1.649.453			
Inmuebles de uso	232.810	337.861			
Reevaluaciones de inmuebles de uso	672.922	701.709			
Otras inmovilizaciones de uso	1.628.736	1.441.344			
Depreciaciones acumuladas	(875.111)	(831.461)			
Diferido (Nota 10(c))	560.670	621.911			
Gastos de organización y expansión	1.073.763	1.039.493			
Amortizaciones acumuladas	(513.093)	(417.582)			
	128.417.934	101.330.651		128.417.934	101.330.651

Las notas explicativas forman parte de los estados financieros.

Caixa Econômica Federal - CAIXA

Estados financieros

Ejercicios terminados al 31 de diciembre de 2002 y 2001

(En miles de reales)

	Segundo semestre de 2002	2002	2001
Ingresos de la intermediación financiera	<u>10.578.774</u>	<u>17.812.907</u>	<u>12.722.801</u>
Cartera de préstamos	2.072.263	3.768.009	5.648.923
Resultado de operaciones con títulos y valores mobiliarios	6.194.043	10.562.130	4.363.979
Resultado de cambio	230	636	65
Resultado de las aplicaciones obligatorias	2.312.238	3.482.132	2.709.834
Gastos de la intermediación financiera	<u>(6.679.312)</u>	<u>(11.000.036)</u>	<u>(12.141.498)</u>
Operaciones de captación en el mercado	(5.356.379)	(9.195.753)	(6.396.863)
Operaciones de préstamos, cesiones y traspasos	(300.890)	(501.326)	(2.502.407)
Resultado con productos financieros derivados	(477.939)	(561.494)	-
Provisión para préstamos de liquidación dudosa	(544.104)	(741.463)	(3.242.228)
Resultado bruto de la intermediación financiera	<u>3.899.462</u>	<u>6.812.871</u>	<u>581.303</u>
Otros ingresos/gastos operacionales	<u>(3.138.955)</u>	<u>(5.307.298)</u>	<u>(4.995.197)</u>
Ingresos de prestación de servicios	2.217.729	4.233.890	3.230.239
Resultado de participaciones en coligadas y controladas	38.545	50.635	26.513
Gastos de personal (Nota 20 (b))	(2.212.597)	(3.916.185)	(4.006.695)
Otros gastos administrativos (Nota 20 (b))	(1.899.575)	(3.473.523)	(3.024.737)
Gastos tributarios	(325.209)	(637.781)	(422.754)
Otros ingresos operacionales (Nota 20 (a))	2.480.540	3.242.197	5.226.481
Otros gastos operacionales (Nota 20 (a))	(3.438.388)	(4.806.531)	(6.024.244)
Resultado operacional	<u>760.507</u>	<u>1.505.573</u>	<u>(4.413.894)</u>
Resultado no operacional	<u>40.410</u>	<u>(21.006)</u>	<u>(273.438)</u>
Resultado antes de la tributación sobre las utilidades	<u>800.917</u>	<u>1.484.567</u>	<u>(4.687.332)</u>
Impuesto sobre la renta	(172.075)	(195.820)	-
Contribución social	(26.900)	(86.483)	-
Activo fiscal diferido	(85.283)	(121.171)	-
Utilidad/pérdida neta del semestre/ejercicio	<u><u>516.659</u></u>	<u><u>1.081.093</u></u>	<u><u>(4.687.332)</u></u>

Las notas explicativas forman parte de los estados financieros.

Caixa Econômica Federal - CAIXA

Estados de cambios del patrimonio neto

Ejercicios terminados al 31 de diciembre de 2002 y 2001

(En miles de reales)

	Reservas de capital			Reservas de utilidades			Utilidades/ pérdidas acumuladas	Total
	Capital	Reserva	Otras	Reserva reevaluación	Legal y otras	Ajuste valor de mercado		
		especial Ley 8200						
Saldos al 1° de julio de 2002	<u>3.345.727</u>	<u>54.973</u>	<u>-</u>	<u>485.060</u>	<u>112.645</u>	<u>(126.680)</u>	<u>429.410</u>	<u>4.301.135</u>
Ajustes al valor de mercado-tvm y derivados	-	-	-	-	-	(130.050)	-	(130.050)
Reevaluación de inmuebles de uso propio (nota 17(c))	-	-	-	213.182	-	-	-	213.182
Reversión de reservas	-	-	-	(159.029)	-	-	-	(159.029)
Cargas tributarias s/reevaluación	-	-	-	(20.730)	-	-	-	(20.730)
Reserva de reevaluación en coligadas/controladas	-	-	-	(398)	-	-	-	(398)
Realización de reserva	-	-	-	(9.817)	-	-	9.817	-
Utilidad neta en el semestre	-	-	-	-	-	-	516.659	516.659
Destinos de la utilidad neta: (nota 17(e))	-	-	-	-	-	-	-	-
Reservas	-	-	-	-	104.171	-	(104.171)	-
Dividendos	-	-	-	-	-	-	(92.648)	(92.648)
Saldos al 31 de diciembre de 2002	<u>3.345.727</u>	<u>54.973</u>	<u>-</u>	<u>508.268</u>	<u>216.816</u>	<u>(256.730)</u>	<u>759.067</u>	<u>4.628.121</u>
Saldos al 1° de enero de 2002	<u>12.350.000</u>	<u>54.973</u>	<u>-</u>	<u>490.770</u>	<u>316.375</u>	<u>-</u>	<u>(9.320.649)</u>	<u>3.891.469</u>
Ajustes al valor de mercado-tvm y derivados	-	-	-	-	-	(256.730)	96.635	(160.095)
Aumento de capital	316.375	-	-	-	(316.375)	-	-	-
Reducción de capital (nota 17(a))	(9.320.648)	-	-	-	-	-	9.320.648	-
Reevaluación de inmuebles de uso propio	-	-	-	213.182	-	-	-	213.182
Reversión de reservas	-	-	-	(159.108)	-	-	-	(159.108)
Cargas tributarias sobre reevaluación	-	-	-	(17.310)	-	-	-	(17.310)
Reserva de reevaluación en coligadas/controladas	-	-	-	589	-	-	-	589
Realización de reserva	-	-	-	(19.855)	-	-	19.855	-
Utilidad neta en el ejercicio	-	-	-	-	-	-	1.081.093	1.081.093
Destinos de la utilidad neta: (nota 17(e))	-	-	-	-	-	-	-	-
Reservas	-	-	-	-	216.816	-	(216.816)	-
Dividendos	-	-	-	-	-	-	(221.699)	(221.699)
Saldos al 31 de diciembre de 2002	<u>3.345.727</u>	<u>54.973</u>	<u>-</u>	<u>508.268</u>	<u>216.816</u>	<u>(256.730)</u>	<u>759.067</u>	<u>4.628.121</u>
Saldos al 1° de enero de 2001	<u>3.000.000</u>	<u>54.973</u>	<u>10</u>	<u>513.746</u>	<u>168.995</u>	<u>-</u>	<u>(667.700)</u>	<u>3.070.024</u>
Ajustes de ejercicios anteriores	-	-	-	-	-	-	(3.838.423)	(3.838.423)
Aumento de capital	9.350.000	-	-	-	-	-	-	9.350.000
Reversión de reservas	-	-	(10)	(12.751)	-	-	-	(12.761)
Cargas tributarias sobre reevaluación	-	-	-	9.961	-	-	-	9.961
Realización de reserva	-	-	-	(20.186)	-	-	20.186	-
Pérdida neta en el ejercicio	-	-	-	-	-	-	(4.687.332)	(4.687.332)
Destinos:	-	-	-	-	-	-	-	-
Reservas	-	-	-	-	147.380	-	(147.380)	-
Saldos al 31 de diciembre de 2001	<u>12.350.000</u>	<u>54.973</u>	<u>-</u>	<u>490.770</u>	<u>316.375</u>	<u>-</u>	<u>(9.320.649)</u>	<u>3.891.469</u>

Las notas explicativas forman parte de los estados financieros.

Caixa Económica Federal - CAIXA

Estados de orígenes y aplicaciones de recursos

Ejercicios terminados al 31 de diciembre de 2002 y 2001

(En miles de reales)

	Segundo semestre de 2002	2002	2001
Orígenes de recursos	<u>20.722.051</u>	<u>30.912.854</u>	<u>81.318.000</u>
Utilidad neta ajustada	<u>784.901</u>	<u>1.560.107</u>	<u>-</u>
Utilidad neta del semestre/ejercicio	516.659	1.081.093	-
Depreciaciones y amortizaciones	306.787	529.649	-
Resultado de participaciones en coligadas y controladas	(38.545)	(50.635)	-
Aumento de capital	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>9.350.000</u>
Recursos originarios de:	<u>19.365.305</u>	<u>28.762.332</u>	<u>69.643.632</u>
Aumento de los subgrupos del pasivo	<u>17.161.746</u>	<u>27.648.049</u>	<u>12.094.419</u>
Depósitos	3.095.112	7.349.040	6.136.602
Captaciones en el mercado abierto	10.782.428	16.370.346	1.253.614
Recursos de aceptaciones y emisión de títulos	-	-	1.198.943
Relaciones interfinancieras	-	76.725	21.429
Relaciones interdependencias	458.687	267.676	40.629
Obligaciones por traspasos del país - Instituciones oficiales	1.389.183	2.477.979	-
I. Productos derivados	54.687	196.975	-
Otras obligaciones	1.381.649	909.308	3.443.202
Disminución de los subgrupos del activo	<u>2.203.559</u>	<u>1.114.283</u>	<u>57.549.213</u>
.Inversiones financieras de liquidez	1.787.321	-	-
Relaciones interfinancieras	-	-	5.367.466
(Cartera de préstamos	-	-	49.333.128
(Otros activos	391.524	937.006	2.503.649
Otros valores y bienes	24.714	177.277	344.970
Enajenación de bienes e inversiones:	<u>557.887</u>	<u>559.151</u>	<u>214.158</u>
Inversiones	400	400	6.212
Inmovilizado	557.487	558.751	207.946
Bajas en el diferido	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>2.098.858</u>
Intereses sobre capital propio	<u>13.958</u>	<u>31.264</u>	<u>11.352</u>
Aplicaciones de recursos	<u>20.649.937</u>	<u>30.791.582</u>	<u>81.169.608</u>
Pérdida del período	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>4.233.164</u>
Pérdida neta del semestre/ejercicio	-	-	4.687.332
Depreciaciones y amortizaciones	-	-	(480.681)
Resultado de participaciones en coligadas y controladas	-	-	26.513
Ajustes de ejercicios anteriores	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>3.838.423</u>
Ajustes al valor de mercado - TVM y derivados	<u>130.050</u>	<u>160.095</u>	<u>-</u>
Inversiones en:	<u>684.384</u>	<u>748.939</u>	<u>238.242</u>
Inversiones	-	3.100	18.469
Inmovilizado	684.384	745.839	219.773
Aplicaciones en el diferido	<u>123.933</u>	<u>237.150</u>	<u>339.347</u>
Recursos aplicados en:	<u>19.618.922</u>	<u>29.423.699</u>	<u>72.520.432</u>
Aumento de los subgrupos del activo	<u>17.108.262</u>	<u>28.109.560</u>	<u>34.864.940</u>
Inversiones financieras de liquidez	-	1.773.713	1.539.025
Títulos y valores mobiliarios	8.702.858	14.295.532	33.278.505
Relaciones interfinancieras	6.668.862	8.350.277	-
Relaciones interdependencias	339.321	324.398	47.410
Cartera de préstamos	1.397.221	3.365.640	-
Diminución de los subgrupos del pasivo	<u>2.510.660</u>	<u>1.314.139</u>	<u>37.655.492</u>
Recursos de aceptaciones y emisión de títulos	1.938.006	1.050.049	-
Relaciones interfinancieras	563.426	-	-
Obligaciones por préstamos	9.228	264.090	9.252.846
Obligaciones por traspasos del país - Instituciones oficiales	-	-	28.402.646
Dividendos propuestos	<u>92.648</u>	<u>221.699</u>	<u>-</u>
Aumento del disponible	<u>72.114</u>	<u>121.272</u>	<u>148.392</u>
Modificaciones en el disponible			
Inicio del período	525.608	476.450	328.058
Fin del período	<u>597.722</u>	<u>597.722</u>	<u>476.450</u>
Aumento del disponible	<u>72.114</u>	<u>121.272</u>	<u>148.392</u>

Las notas explicativas forman parte de los estados financieros.

Caixa Econômica Federal - CAIXA

Notas explicativas de los estados financieros

al 31 de diciembre de 2002 y 2001

(en miles de reales)

1 Contexto operativo

La CAIXA es una institución financiera constituida por el Decreto-Ley no. 759, del 12 de agosto de 1969, bajo la forma de empresa pública con personalidad jurídica de derecho privado, vinculada al Ministerio de Hacienda y sujeta a las normas generales, a las decisiones y a la disciplina normativa emanadas del Consejo Monetario Nacional (CMN) y del Banco Central del Brasil (BACEN). El capital de la CAIXA pertenece íntegramente a la Unión y, en el contexto macroeconómico, la gestión económico-financiera de la Empresa se inserta en el conjunto de las decisiones del Gobierno Federal.

a. Áreas de actuación

La CAIXA está autorizada a actuar en actividades relativas al crédito inmobiliario, el saneamiento básico, a la infraestructura urbana y a los bancos comerciales, además de la prestación de servicios de naturaleza social, delegada por el Gobierno Federal.

En el ejercicio de estas actividades, la CAIXA realiza la captación de recursos en libretas de ahorro, en letras hipotecarias, en depósitos judiciales, en depósitos a la vista y a plazo, además de realizar la aplicación en préstamos vinculados, principalmente, a la vivienda, incluyendo operaciones de traspasos del Fondo de Garantía por Años de Servicio, FGTS.

La CAIXA ejerce la administración de loterías, de fondos y de programas, entre los que se destacan el Fondo de Garantía por Años de Servicio (FGTS), el Fondo de Compensación de Variaciones Salariales (FCVS), el Programa de Integración Social (PIS), el Fondo de Apoyo al Desarrollo Social (FAS), el Fondo de Desarrollo Social (FDS) y el Fondo de Arriendo Residencial (FAR). Los fondos y los programas administrados son entidades jurídicas independientes regidas por una reglamentación específica y tienen contabilidad propia, siendo sus operaciones presentadas en estados financieros separados.

Caixa Econômica Federal - CAIXA

Notas explicativas de los estados financieros

(en miles de reais)

b. Operaciones en el ámbito del Programa de Fortalecimiento de las Instituciones Financieras Federales

- (i) La CAIXA efectuó en 2001 diversas operaciones amparadas por la Medida Provisoria n° 2.196-3, de 24 de agosto de 2001 (anteriormente Medida Provisoria n° 2.155, de 22 de junio de 2001), que puso en práctica el Programa de Fortalecimiento de las Instituciones Financieras Federales. Esas operaciones se resumen a continuación:
 - a. Enajenó la totalidad de la cartera de préstamos inmobiliarios con cobertura y parte de la cartera sin cobertura del Fondo de Compensación de las Variaciones Salariales (FCVS), para la Empresa Gestora de Activos - EMGEA (empresa creada por el Decreto n° 3.848, de 26 de junio de 2001) por el valor contable que corresponde a R\$ 26.613.556, neto de provisiones, cuyo pago se efectuó al asumir la CAIXA la deuda con el FGTS (R\$ 26.188.122), FAHBRE (R\$ 382.710) y FDS (R\$ 42.724).
 - b. Adquisición por el Gobierno Federal de préstamos representativos de contratos de “Saneamiento e Infraestructura Urbana” y de Vivienda, concedidos con recursos del FGTS por un valor contable de R\$ 8.198.347, neto de provisiones, con pago mediante la emisión de Letras Financieras del Tesoro (LFT).
 - c. Aumento de capital por el monto de R\$ 9.350.000, al asumir el Gobierno Federal la deuda de la CAIXA con el BACEN, referente a los préstamos del PROER.
 - d. Permuta con el Gobierno Federal de préstamos concedidos por la CAIXA referentes a la Ley n° 8.727/93 (refinanciación de deudas de los estados y municipios) por Letras Financieras del Tesoro (LFT), por el valor contable de R\$ 12.999.999.
 - e. Cambio con el Gobierno Federal de los títulos CVS por el valor de R\$ 5.671.495 recibidos en consecuencia de la novación de créditos con el FCVS, por Letras Financieras del Tesoro (LFT).
 - f. Liquidación anticipada de parte de la deuda de la CAIXA con el FGTS, con la utilización de títulos CVS, por el monto de R\$ 6.000.000.

Caixa Econômica Federal - CAIXA

Notas explicativas de los estados financieros

(en miles de reais)

- (ii) Adicionalmente, la CAIXA realizó ajustes contables con el objetivo de atender a las prácticas contables emanadas de la legislación de las sociedades anónimas brasileña, así como a las normas del Banco Central del Brasil. Los principales ajustes que tuvieron lugar en la reestructuración patrimonial en el mes de junio de 2001 se resumen de la siguiente forma:

	Patrimonio neto (*)	Resultado
Reversión de la reserva de riesgo de préstamo de las operaciones del FGTS, considerando que el Gobierno Federal asumió el riesgo de crédito para las operaciones efectuadas hasta el 1º de junio de 2001 (Nota 16(b))		2.541.482
Provisión para pérdidas FCVS a recibir		(2.174.127)
Provisión adicional de riesgo de préstamos para cumplimiento de la Resolución nº 2.682/99		(2.280.458)
Provisión adicional para otros valores y bienes		(174.671)
Amortización del 100% del diferido proveniente de los descuentos en liquidaciones anticipadas de préstamos del SFH	(2.098.858)	107.766
Provisión para complemento del pasivo con la FUNCEF (Nota 15(c))	(1.738.745)	(84.414)
Provisiones para contingencias	-	(1.722.513)
Otras	(820)	-
	<u>(3.838.423)</u>	<u>(3.786.935)</u>

(*) Ajustes de ejercicios anteriores

2 Presentación de los estados financieros

Los estados financieros son de responsabilidad de la administración y han sido presentados de acuerdo con los principios de contabilidad emanados de la legislación de las sociedades anónimas Brasileña y normas del Banco Central de Brasil (BACEN).

3 Principales criterios contables utilizados

Los principales criterios contables están resumidos a seguir::

a. Determinación del resultado

Los ingresos y gastos se reconocen cuando devengados.

Caixa Econômica Federal - CAIXA

Notas explicativas de los estados financieros

(en miles de reais)

b. Activo circulante y a largo plazo

Se presentan al costo, mas sus intereses y reajustes devengados, y cuando pertinente, ajustado por el valor de mercado o de realización.

Títulos y valores mobiliarios - El Banco Central de Brasil (BACEN), mediante la Circular Nro. 3.068/2001, estableció un conjunto de nuevos criterios para el registro y evaluación de la cartera de títulos y valores mobiliarios que pasan a clasificarse de acuerdo con la intención de la administración en tres categorías específicas, atento a los siguientes criterios de contabilización:

- Títulos para negociación: títulos y valores mobiliarios adquiridos con el objeto de ser negociados frecuentemente y de forma activa, siendo ajustados al valor de mercado como contrapartida al resultado del período.
- Títulos disponibles para venta: títulos y valores mobiliarios que no se encuadran como títulos para negociación ni como títulos mantenidos hasta el vencimiento. Estos títulos se ajustan al valor de mercado, como contrapartida a la cuenta discriminada del patrimonio neto denominada “Ajuste al Valor de Mercado TVM y Productos Financieros Derivados”, netos de los correspondientes efectos fiscales, cuando son aplicables.
- Las ganancias y pérdidas, cuando realizadas, se reconocen en el resultado.
- Títulos mantenidos hasta el vencimiento: títulos y valores mobiliarios para los cuales la administración posee la intención y capacidad financiera de mantenerlos hasta el vencimiento, siendo contabilizados al costo de adquisición, añadidos de los rendimientos devengados.

Operaciones con productos derivados - Del mismo modo, según la Circular Nro. 3.082/2002 y reglamentaciones posteriores, las operaciones con productos derivados pasaron a clasificarse en la fecha de su adquisición, según la intención de la administración si son para fines, o no, de protección “hedge”.

Caixa Econômica Federal - CAIXA

Notas explicativas de los estados financieros

(en miles de reais)

Las operaciones efectuadas por la CAIXA que utilizan productos derivados tienen el objetivo de atender a las necesidades propias y a las de sus clientes y también reducir los riesgos de mercado, de moneda y de tasas de interés. La gestión de tales riesgos se realiza a través de la definición de estrategias de operación, establecimiento de sistemas de controles internos y determinación de límites de las posiciones.

Los productos derivados utilizados para proteger exposiciones al riesgo o para modificar las características de los activos y pasivos financieros, y que sean altamente correlacionados en lo que se refiere a las alteraciones en su valor de mercado con relación al valor de mercado del ítem que se protege, tanto al inicio como a lo largo de la vida del contrato y considerado efectivo en la reducción del riesgo asociado a la exposición a proteger, se clasifican como “hedge” de acuerdo con su naturaleza:

- “Hedge” de Riesgo de Mercado - Los activos y pasivos financieros, al igual que sus respectivos instrumentos financieros derivados relacionados, se ajustan al valor de mercado con las ganancias y pérdidas realizadas y no realizadas, reconocidas directamente en el resultado.
- “Hedge” de Flujo de Caja - La porción efectiva de hedge de los activos y pasivos financieros, al igual que los respectivos instrumentos financieros relacionados, se ajusta por el valor de mercado con las ganancias y pérdidas realizadas y no realizadas, netas, cuando pertinente, de los efectos fiscales, reconocidos en una cuenta específica del patrimonio neto. La porción no efectiva del “hedge” se reconoce directamente en el resultado.

c. Inmovilizado

Presentado al costo, corregido monetariamente hasta el 31 de diciembre de 1995, combinado con los aspectos siguientes:

- Revaluaciones de inmuebles efectuadas en diciembre de 2002 (a cada 4 años);
- Provisiones para desvalorizaciones de otras inversiones, cuando pertinente;

Caixa Econômica Federal - CAIXA

Notas explicativas de los estados financieros

(en miles de reais)

- La depreciación del inmovilizado se calcula por el método lineal, con tasas anuales que consideran la base de los años de vida útil económica de los bienes, siendo inmuebles de uso - 4%, equipos - 10%, vehículos - 20% y otros bienes de uso- 10% a 20%; y
- La amortización del diferido se calcula por el método lineal en el plazo máximo de 5 (cinco) años.

d. Pasivo circulante y a largo plazo

Presentados por valores conocidos o calculables, incluyendo las cargas y variaciones monetarias prorrateada día y cambiarias pertinentes.

La contribución al PASEP se calculó a la tasa de 0,65% y la contribución al COFINS se calculó a la tasa del 3%, según con las legislaciones vigentes respectivas.

La provisión para el Impuesto sobre la Renta de Persona Jurídica (IRPJ), se constituye a la tasa del 15% sobre la utilidad tributable, aumentada del 10% a título de adicional, conforme límite establecido en la ley. La provisión para la Contribución Social sobre la Utilidad Neta (CSLL), se constituye a la tasa del 9%, incidiendo sobre las utilidades netas ajustadas antes del impuesto sobre la renta.

Caixa Econômica Federal - CAIXA

Notas explicativas de los estados financieros

(en miles de reais)

4 Inversiones financieras de liquidez

Las inversiones financieras de liquidez son evaluadas al costo de adquisición, más los rendimientos obtenidos.

	2002	2001
Aplicaciones en el mercado abierto	<u>6.577.452</u>	<u>4.808.596</u>
Posición Bancada	417.316	3.179.492
Letras Financieras del Tesoro	199.903	948.032
Letras del Tesoro Nacional	189.414	1.189.926
Notas del Tesoro Nacional		242.072
Notas del Banco Central	27.999	799.462
Posición Financiada	6.160.136	1.629.104
Letras Financieras del Tesoro	4.047.602	488.159
Letras del Tesoro Nacional	2.012.475	200.165
Notas del Tesoro Nacional	100.059	265.941
Notas del Banco Central		674.839
Inversiones en Depósitos Interfinancieros	<u>20.012</u>	<u>15.155</u>
	<u>6.597.464</u>	<u>4.823.751</u>

5 Títulos y valores mobiliarios y productos derivados

a. Nuevo criterio de evaluación y clasificación contable

En función de la adaptación a las nuevas reglas determinadas por las Circulares Nros. 3.068/2001 y 3.082/2002 y reglamentaciones posteriores, los ajustes provenientes de la aplicación de los nuevos criterios para el registro y evaluación de la cartera de títulos y valores mobiliarios e instrumentos financieros derivados, considerando el valor de mercado al 31 de diciembre de 2001, son los siguientes:

Caixa Econômica Federal - CAIXA

Notas explicativas de los estados financieros

(en miles de reais)

Categoría	Utilidades/pérdidas acumuladas
Títulos para negociación	
Ajuste positivo al valor de mercado	3.429
Títulos disponibles para la venta	
Reversión de la provisión - Diciembre de 2001	9.853
Títulos mantenidos hasta el vencimiento	
Reversión de la provisión - Diciembre de 2001	84.276
Operaciones con productos derivados	
Ajuste al valor de mercado	(923)
	<u>96.635</u>

b. Ajuste al valor de mercado de títulos y valores mobiliarios e instrumentos financieros derivados

	Ajuste positivo	Ajuste negativo	Ajuste neto en el patrimonio
Títulos disponibles para la venta			
Letras Financieras del Tesoro	91.794	(158.188)	(66.394)
Letras del Tesoro Nacional	-	(8.990)	(8.990)
Notas del Tesoro Nacional	-	(294.881)	(294.881)
Notas del Banco Central	-	(102.831)	(102.831)
Debentures Petrobras	1.956		1.956
Debentures Siderbras	-	(662)	(662)
Títulos de la Deuda Agraria	13	(395)	(382)
CVS	-	(2.938)	(2.938)
ELETROBRÁS	-	(196)	(196)
Hedge de flujo de Caja (Nota 3(b))	<u>218.588</u>	-	<u>218.588</u>
	<u>312.351</u>	<u>(569.081)</u>	<u>(256.730)</u>

Caixa Econômica Federal - CAIXA

Notas explicativas de los estados financieros

(en miles de reais)

c. Impacto en la utilidad neta y en el patrimonio neto sin los efectos de las Circulares n°s 3.068/2001 y 3.082/2002

Presentamos a continuación el valor de la utilidad neta y del Patrimonio Neto del ejercicio finalizado al 31 de diciembre de 2002, sin los efectos causados por la Circulares n°s 3.068/2001 y 3.082/2002 del BACEN:

	Utilidad neta	Patrimonio neto
Saldos con los efectos de la aplicación de las circulares	<u>1.081.093</u>	<u>4.628.121</u>
Ajuste positivo al valor de mercado de los títulos para negociación	(37.318)	(3.429)
Ajuste al valor de mercado de los títulos disponibles para la venta	(559.228)	465.465
Ajuste al valor de mercado de los títulos mantenidos hasta el vencimiento	(944.577)	(84.276)
Ajuste al valor de mercado de los instrumentos financieros derivados	(2.499)	(217.666)
Ajuste total en el resultado del ejercicio	<u> -</u>	<u>(1.543.622)</u>
Saldos sin los efectos de la aplicación de las circulares	<u>(462.529)</u>	<u>3.244.593</u>

d. Resumen de la clasificación de los títulos y valores mobiliarios y operaciones con productos derivados

Categoría	2002
Títulos para negociación	7.733.800
Títulos disponibles para la venta	10.560.204
Títulos mantenidos hasta el vencimiento	39.066.221
Operaciones con productos derivados	<u>7.253</u>
	<u>57.367.478</u>

Caixa Econômica Federal - CAIXA

Notas explicativas de los estados financieros

(en miles de reais)

e. Composición de la cartera de títulos y valores mobiliarios

	2002	2001
Cartera propia	<u>42.876.870</u>	<u>41.496.711</u>
Títulos de renta fija	<u>42.577.899</u>	<u>41.170.279</u>
Letras Financieras del Tesoro	38.551.825	37.245.717
Letras del Tesoro Nacional	148.789	2.229.800
Notas del Tesoro Nacional	1.691.338	307.844
Notas del Banco Central	594.645	121.430
Certificado Financiero del Tesoro	1.521.976	1.241.853
Otros títulos	69.326	23.635
Cuotas de fondos de inversión	<u>298.971</u>	<u>326.432</u>
Títulos vinculados	<u>14.483.355</u>	<u>1.575.235</u>
Operaciones comprometidas	<u>12.837.457</u>	<u>939.420</u>
Letras Financieras del Tesoro	11.751.256	939.420
Letras del Tesoro Nacional	773.450	-
Notas del Tesoro Nacional	312.751	-
Banco Central	<u>614.449</u>	<u>629.550</u>
Letras Financieras del Tesoro	614.449	629.550
Concesión de garantías	<u>1.031.449</u>	<u>6.265</u>
Letras Financieras del Tesoro	1.031.449	6.265
Operaciones con productos derivados	<u>7.253</u>	<u>-</u>
	<u>57.367.478</u>	<u>43.071.946</u>

f. Clasificación consolidada por categorías y plazos:

Títulos	Hasta 1 año	De 1 a 3 años	De 3 a 5 años	Más de 5 años	Valor contable	Valor de costo actualizado	Valor de mercado
Títulos para negociación	<u>5.695.902</u>	<u>272.237</u>	<u>1.563.252</u>	<u>202.409</u>	<u>7.733.800</u>	<u>7.828.632</u>	<u>7.733.800</u>
Letras Financieras del Tesoro	4.268.563	-	1.500.500	-	5.769.063	5.836.953	5.769.063
Letras del Tesoro Nacional	1.423.413	-	-	-	1.423.413	1.438.189	1.423.413
Notas del Tesoro Nacional	3.926	272.237	62.752	196.608	535.523	547.944	535.523
Debentures Petrobras	-	-	-	5.801	5.801	5.546	5.801
Títulos disponibles para la venta	<u>1.981.399</u>	<u>3.067.876</u>	<u>3.449.570</u>	<u>2.061.359</u>	<u>10.560.204</u>	<u>11.035.522</u>	<u>10.560.204</u>

Caixa Econômica Federal - CAIXA

Notas explicativas de los estados financieros

(en miles de reais)

Títulos	Hasta 1 año	De 1 a 3 años	De 3 a 5 años	Más de 5 años	Valor contable	Valor de costo actualizado	Valor de mercado
Letras Financeiras del Tesoro	1.487.546	2.023.427	2.914.013	239.729	6.664.715	6.731.109	6.664.715
Letras del Tesoro Nacional	-	115.393	-	-	115.393	124.383	115.393
Notas del Tesoro Nacional	64.060	613.064	314.056	423.709	1.414.889	1.709.771	1.414.889
Notas del Banco Central	352.876	154.519	87.250	-	594.645	697.475	594.645
CFT	63.761	127.519	127.523	486.632	805.435	805.435	805.435
CVS	-	-	-	567.701	567.701	570.639	567.701
TBA	2.475	-	-	-	2.475	2.475	2.475
ELET	-	32.454	-	-	32.454	32.650	32.454
TDA	1.182	1.500	125	-	2.807	3.189	2.807
Debentures Siderbras	9.499	-	-	-	9.499	10.160	9.499
Debentures Petrobras	-	-	-	44.617	44.617	42.662	44.617
Títulos de los estados	-	-	6.603	-	6.603	6.603	6.603
Cuotas del FDS	-	-	-	10.144	10.144	10.144	10.144
Cuotas del FND	-	-	-	288.827	288.827	288.827	288.827
Títulos mantenidos hasta el vencimiento	<u>1.574.271</u>	<u>30.220.753</u>	<u>7.217.521</u>	<u>53.676</u>	<u>39.066.221</u>	<u>39.066.221</u>	<u>38.037.368</u>
Letras Financieras del Tesoro	1.574.271	30.106.842	7.217.521	-	38.898.634	38.898.634	37.878.150
Notas del Tesoro Nacional	-	-	-	53.676	53.676	53.676	53.676
SUNA	-	113.911	-	-	113.911	113.911	105.542
Operaciones con productos derivados	<u>1.745</u>	<u>3.020</u>	<u>2.488</u>	<u>-</u>	<u>7.253</u>	<u>7.253</u>	<u>7.253</u>
TOTAL	<u>9.253.317</u>	<u>33.563.886</u>	<u>12.232.831</u>	<u>2.317.444</u>	<u>57.367.478</u>	<u>57.937.628</u>	<u>56.338.625</u>

El valor de mercado de los títulos y valores mobiliarios es calculado según la cotización de precios de mercado en la fecha del balance. Si no existe cotización de precio de mercado, se estiman los valores en base a las cotizaciones de distribuidores, modelos de definiciones de precio, modelos de cotización o cotizaciones de precios para instrumentos con características semejantes.

Caixa Econômica Federal - CAIXA

Notas explicativas de los estados financieros

(en miles de reais)

g. Operaciones con productos derivados

Las posiciones de estos derivados que se refieran a contratos de “swap”, presentan sus valores de referencia registrados en las cuentas de orden y los ajustes en cuentas patrimoniales. El valor de referencia de esas operaciones es de R\$ 7.769.981 (2001 - R\$ 7.920.739). La diferencia a pagar en esta fecha asciende a R\$ 196.975 (2001 - R\$ 91.726) y la diferencia a recibir a R\$ 7.253 (2001 - R\$ 591).

6 Créditos vinculados

- a. Los depósitos en el BACEN se componen, principalmente, de depósitos obligatorios que rinden actualización monetaria con base en índices oficiales e intereses, excepto los originados en depósitos a la vista.
- b. El rubro “SFH - Sistema Financeiro da Habitação” (Sistema Financiero de la Vivienda) incluye los valores residuales de contratos finalizados y que deben ser pagos por el FCVS por mont, neto de provisiones, de R\$ 20.336.143, según el siguiente estado financiero, (2001 - R\$ 20.230.224), que están en proceso de novación con aquel Fondo. En la actualidad, estos contratos ganan intereses de hasta el 6,17% al año y actualización monetaria de acuerdo con la variación de la Tasa de Referencia de Intereses (TR).

Especificación	2002	2001
Créditos originados en la CAIXA	11.882.458	11.329.004
Créditos recibidos en dación de pago	2.983.139	3.068.075
Adquiridos de terceros internados	5.534.403	3.468.085
Adquiridos y administrados por terceros	2.839.764	4.075.590
	23.239.764	21.940.754
Provisión de posibles pérdidas y rechazos	(2.903.621)	(1.710.530)
	<u>20.336.143</u>	<u>20.230.224</u>

Caixa Econômica Federal - CAIXA

Notas explicativas de los estados financieros

(en miles de reais)

En virtud del compromiso asumido por el Gobierno Federal, para el canje de los CVS generados en la novación, por títulos públicos federales, en diciembre de 2002 y 2003, por sus valores nominales, no fue necesaria la determinación a valor de mercado de esos créditos. El canje previsto, para 2002, por un valor de R\$ 5.438.956 referente a créditos ya homologados no se concretizó, quedando para ser efectuado en 2003, en función del análisis de los posibles impactos causados por la corrección monetaria del Plan Collor, discutida en algunos procesos que están en trámite en los tribunales, sobre los saldos de las financiaciones concedidas en el ámbito del SFH.

El proceso de novación es precedido por las etapas de habilitación y homologación ante el FCVS, ocasiones en las que se realizan los análisis de consistencia de valores y documentaciones pertinentes, pudiendo ocurrir rechazos.

Para los créditos adquiridos de terceros existen cláusulas de pro-solvencia en los contratos, previendo la recomposición de los valores por parte de los cedentes en caso de rechazo. Para dar cobertura a los rechazos en los demás créditos, al igual que para complementar la garantía prevista en los contratos antes citados, existe provisión para pérdidas por un valor de R\$ 2.903.621 (2001 - R\$ 1.710.530).

7 Cartera de préstamos

a. Composición de las carteras de préstamos por tipo de operación

Descripción	2002	2001
Préstamos, títulos descontados y financiaciones: (1)	7.489.164	6.034.201
Financiaciones Inmobiliarias	14.752.029	13.281.451
Financiaciones de Infraestructura y Desarrollo	493.452	345.412
Otros créditos	<u>800.858</u>	<u>1.285.237</u>
	<u>23.535.503</u>	<u>20.946.301</u>

Caixa Econômica Federal - CAIXA

Notas explicativas de los estados financieros

(en miles de reais)

- (1) Contempla financiaciones al sector público de contratos de refinanciación de deudas del gobierno federal, por un valor de R\$ 640.159 (2001 - R\$ 630.304), con base en la Ley n° 8.727/93, siendo este responsable de su liquidación. La Medida Provisoria n° 2.181-45 (anteriormente Medida Provisoria n° 2.103-42), de 24 de agosto de 2001, autorizó a al Gobierno Federal a anticipar la liquidación de estos contratos. Sobre estos contratos recaen intereses anuales que pueden llegar al 12% además de la actualización de acuerdo con la variación de la Tasa de Referencia (TR). Estas operaciones están garantizadas por el Fondo de Participación de los Estados y Municipios.

b. Composición de las operaciones de préstamos por sector de actividad

Descripción	2002	2001
Sector Público Federal	<u>648.272</u>	<u>637.876</u>
Gobierno - Administración indirecta	7.904	7.381
Actividades Empresariales - Intermediarios financieros	640.368	630.495
Sector Público de los Estados	<u>364.877</u>	<u>1.018.435</u>
Gobierno	39.639	795.123
Administración directa	39.639	-
Administración indirecta	-	795.123
Actividades Empresariales	325.238	223.312
Industria	319.020	215.337
Intermediarios Financieros	6.218	5.294
Compañías de programas de vivienda		2.681
Sector Público Municipal	<u>153.421</u>	<u>111.826</u>
Gobierno	71.365	51.937
Administración directa	70.522	51.937
Administración indirecta	843	-
Actividades Empresariales - Industria	82.056	59.889
Sector Privado	<u>22.368.933</u>	<u>19.178.164</u>
Industria	101.519	74.584
Comercio	680.979	537.414
Intermediarios Financieros	9.282	1.886
Otros Servicios	818.636	723.423
Personas Físicas	6.027.472	4.355.474
Vivienda - PF/PJ	<u>14.731.045</u>	<u>13.485.383</u>
	<u>23.535.503</u>	<u>20.946.301</u>

Caixa Econômica Federal - CAIXA

Notas explicativas de los estados financieros

(en miles de reais)

c. Concentración de los principales deudores

	2002	%	2001	%
Principal deudor	640.159	2,72	630.304	3,01
10 mayores deudores	862.873	3,67	958.748	4,58
20 mayores deudores	965.446	4,10	1.043.087	4,98
50 mayores deudores	1.110.494	4,72	1.171.294	5,59
100 mayores deudores	1.186.935	5,04	1.273.128	6,08

d. Composición de las operaciones de préstamos por rango de vencimiento

	2002			2001 Total
	Sector público	Sector privado	Total	
Corto plazo	<u>11.120</u>	<u>2.777.227</u>	<u>2.788.347</u>	<u>1.323.871</u>
De 0 a 90 días	5.264	1.444.327	1.449.591	424.794
De 91 a 360 días	5.856	1.332.900	1.338.756	899.077
Largo plazo	<u>1.055.888</u>	<u>17.667.743</u>	<u>18.723.631</u>	<u>17.242.697</u>
De 1 año a 3 años	13.380	2.418.146	2.431.526	2.176.923
De 3 años a 5 años	13.080	1.115.759	1.128.839	1.031.200
De 5 años a 15 años	857.890	6.073.186	6.931.076	7.444.490
Más de 15 años	171.538	8.060.652	8.232.190	6.590.084
Total normal	<u>1.067.008</u>	<u>20.444.970</u>	<u>21.511.978</u>	<u>18.566.568</u>
Total vencido	<u>99.562</u>	<u>1.923.963</u>	<u>2.023.525</u>	<u>2.379.733</u>
Total general	<u>1.166.570</u>	<u>22.368.933</u>	<u>23.535.503</u>	<u>20.946.301</u>

Caixa Econômica Federal - CAIXA

Notas explicativas de los estados financieros

(en miles de reais)

e. Clasificación por niveles de riesgo de las operaciones de préstamos

Riesgo	Préstamos		Préstamos inmobiliarias	Otros activos	Total 2002	%	Total	
	títulos descontados	Préstamos					2001	%
AA	404.784	640.159	288.582		1.333.525	5,67	1.253.755	5,99
A	984.939	350.767	4.837.584	58.477	6.231.767	26,47	5.094.542	24,32
B	700.975	399.830	1.543.606	337.239	2.981.650	12,67	2.677.095	12,78
C	919.830	445.913	2.517.386	32.999	3.916.128	16,64	4.264.045	20,36
D	805.028	794.388	4.546.739	15.758	6.161.913	26,18	3.726.132	17,79
E	68.431	23.814	361.652	116	454.013	1,93	390.404	1,86
F	43.452	134.215	180.707	102	358.476	1,52	1.032.181	4,93
G	57.970	14.178	126.720	33	198.901	0,85	327.117	1,56
H	<u>552.776</u>	<u>147.715</u>	<u>842.505</u>	<u>356.134</u>	<u>1.899.130</u>	<u>8,07</u>	<u>2.181.030</u>	<u>10,41</u>
	<u>4.538.185</u>	<u>2.950.979</u>	<u>15.245.481</u>	<u>800.858</u>	<u>23.535.503</u>	<u>100,00</u>	<u>20.946.301</u>	<u>100,00</u>

f. Composición de la provisión para la cartera de préstamos por niveles de riesgo

Los valores provisionados hasta el 31 de diciembre de 2002 presentan la composición siguiente:

Riesgo	Préstamos		Préstamos inmobiliarias	Otros activos	Total 2002	%	Total	
	títulos descontados	Préstamos					2001	%
A	4.925	1.754	24.188	292	31.159	0,90	25.474	0,68
B	7.010	3.998	22.284	3.372	29.817	0,87	26.771	0,72
C	37.595	23.377	102.587	989	164.548	4,76	127.921	3,44
D	124.499	123.434	618.525	1.672	874.977	25,33	499.079	13,41
E	20.530	7.145	108.495	34	136.204	3,94	117.121	3,15
F	21.725	67.108	90.353	51	179.237	5,19	516.091	13,86
G	40.579	9.925	88.704	23	139.231	4,03	228.983	6,15
H	<u>552.776</u>	<u>147.715</u>	<u>842.505</u>	<u>356.134</u>	<u>1.899.130</u>	<u>54,98</u>	<u>2.181.030</u>	<u>58,59</u>
	<u>809.639</u>	<u>384.456</u>	<u>1.897.641</u>	<u>362.567</u>	<u>3.454.303</u>	<u>100,00</u>	<u>3.722.470</u>	<u>100,00</u>

Caixa Econômica Federal - CAIXA

Notas explicativas de los estados financieros

(en miles de reais)

g. Movimiento de la provisión para la cartera de préstamos

	2002	2001
Saldo inicial	3.722.470	4.091.174
Constituciones	1.382.477	4.390.196
Reversiones	(641.014)	(1.147.968)
Bajas contra la provisión	<u>(1.009.630)</u>	<u>(3.610.932)</u>
	<u>3.454.303</u>	<u>3.722.470</u>

h. Préstamos renegociados, cargados a pérdida y recuperados

	2002	2001
Valor de las operaciones renegociadas en el ejercicio	979.364	1.194.609
Valor de las operaciones cargadas a pérdida en el ejercicio	1.009.630	842.190
Valor de las operaciones recuperadas en el ejercicio	3.766	1.122

8 Otros activos

a. Ingresos a recibir

El rubro "Ingresos a recibir" incluye el valor de R\$ 148.370, referente a dividendos propuestos a recibir del Fondo Nacional de Desarrollo - FND y R\$ 703.336 referente a los valores a recibir provenientes de prestación de servicios.

b. Valores específicos

	2002	2001
Gobierno Federal - Negociación con inmuebles		107.818
Gobierno Federal - Voto 162 MP 1.702	90.998	74.642
Gobierno Federal - Decreto-Ley nº 2.164/84	41.841	37.604
Otros	<u>-</u>	<u>882</u>
	<u>132.839</u>	<u>220.946</u>

Caixa Econômica Federal - CAIXA

Notas explicativas de los estados financieros

(en miles de reais)

c. Otros activos diversos

	2002	2001
Adelantos	279.730	237.719
Gobierno del Estado de Bahia - EMBASA (i)	149.200	625.776
Créditos tributarios (Nota 19)	1.913.055	2.034.228
Valores a recibir - BAMERINDUS (ii)	302.941	302.941
Deudores por depósitos en garantía SASSE/PREVIHAB	806.037	744.289
Impuestos y contribuciones a compensar	22.856	74.474
Gobierno del Estado de Pernambuco - COMPESA	180.802	142.641
Valores a apropiar - Préstamos y financiaciones (iii)	574.240	648.130
Seguros a recibir	168.868	157.313
Casa de Lotería a recibir		95.285
Otros deudores	<u>110.143</u>	<u>391.812</u>
	<u>4.507.872</u>	<u>5.614.430</u>

- (i) Se refiere a la anticipación de recursos de privatización al Gobierno del Estado de Bahía, siendo una parte liquidada en noviembre de 2002. El valor restante se remunera por la tasa SELIC.
- (ii) Se refiere a créditos con la masa de la quiebra del Bamerindus, originados preponderantemente por la adquisición de préstamos inmobiliarios que se encuentran totalmente provisionados.
- (iii) Se refiere a valores a facturar y recibir de tarjetas de crédito y valores registrados a débito de financiaciones inmobiliarias, no clasificados por el Sistema de Control de Financiaciones - SIACI, incluyendo movimientos en operaciones mantenidas en la CAIXA, así como en operaciones cedidas a EMGEA y al Tesoro Nacional, en fase de identificación para apropiación a los contratos pertinentes. Estos valores se relacionan a registros acreedores de la misma naturaleza indicados en la Nota 15 (c).

Caixa Econômica Federal - CAIXA

Notas explicativas de los estados financieros

(en miles de reais)

d. Provisión para otros activos

De acuerdo con la Carta-Circular BACEN n° 3.048/2002, los títulos de crédito a recibir se deben clasificar como “con característica de concesión de crédito” y “sin característica de concesión de crédito”, habiendo efectuado la CAIXA su separación, según se demuestra a continuación:

	2002	2001
Provisión - Otros activos c/ característica	(362.567)	(324.209)
Provisión - Otros activos s/ característica	(<u>44.982</u>)	(<u>14.137</u>)
	<u>(407.549)</u>	<u>(338.346)</u>

9 Otros valores y bienes

Los bienes que no son de uso se refieren principalmente a los inmuebles adjudicados, inmuebles recibidos como pago de préstamos e inmuebles que no se utilizan más en las operaciones de la CAIXA. La provisión para la desvalorización de tales inmuebles se constituye con base en el laudo de evaluación preparado por los peritos de la CAIXA.

Caixa Econômica Federal - CAIXA

Notas explicativas de los estados financieros

(en miles de reais)

A partir del 2º semestre de 1999, la CAIXA comenzó un proceso de reevaluación de los bienes que no son de uso, mantenidos en existencia desde hace más de un año, para ajustarlos a los valores actuales de mercado. En diciembre de 2002, constan en existencia 654 inmuebles con laudos vencidos, aunque el 100% de ellos están provisionados en el valor de R\$ 11.528, desglosado de la forma siguiente: 15 inmuebles patrimoniales por un valor de R\$ 1.418 y 639 inmuebles adjudicados/rematados por un valor de R\$ 10.110.

10 Activo permanente

a. Inversiones

Las participaciones en sociedades controladas están principalmente formadas por SASSE - Caixa Seguradora S.A. y son evaluadas por el método de la equivalencia patrimonial. Las principales informaciones sobre lo invertido y la inversión se presentan a continuación:

	Invertido	2002	2001
Empresa			
Patrimonio neto		728.125	647.317
Capital social		360.000	343.851
Cantidad de acciones		16.930.108	16.837.296
Reserva de reevaluación/retención de utilidades		1.640	2.948
Reserva de plusvalía		285.252	286.349
Utilidades acumuladas		81.651	11.220
Valor patrimonial de la acción - R\$		43,01	38,45
Inversión			
Cantidad de acciones poseídas		8.161.426	8.116.707
Participación en la sociedad (%)		48,20658	48,20658
Valor contable de la inversión		212.703	172.589
Resultado de la equivalencia		<u>40.114</u>	<u>31.411</u>
Otras inversiones		<u>52.345</u>	<u>39.124</u>

Caixa Econômica Federal - CAIXA

Notas explicativas de los estados financieros

(en miles de reais)

b. Inmovilizado de uso

	2002			2001		
	Costo	Depreciación	Valor residual	Costo	Depreciación	Valor residual
Inmuebles de uso	905.732	(29.638)	876.094	1.039.570	(94.703)	944.867
- Edificaciones	165.315	(27.899)	137.416	239.948	(29.832)	210.116
- Reevaluación de edificaciones	480.579	(1.739)	478.840	494.482	(64.871)	429.611
- Terrenos	67.495		67.495	97.913		97.913
- Reevaluación de terrenos	192.343		192.343	207.227		207.227
Inmovilizaciones en curso	105.040		105.040	97.264		97.264
Instalaciones, muebles y equipos de uso	358.951	(186.419)	172.532	354.725	(167.716)	187.009
Sistema de comunicación	49.309	(19.576)	29.733	47.140	(14.621)	32.519
Sistema de procesamiento de datos	1.064.146	(624.307)	439.839	896.964	(543.198)	353.766
Sistema de transporte y seguridad	50.503	(15.171)	35.332	43.594	(11.223)	32.371
Otras inmovilizaciones de Uso	<u>787</u>	<u>-</u>	<u>787</u>	<u>1.657</u>	<u>-</u>	<u>1.657</u>
	<u>2.534.468</u>	<u>(875.111)</u>	<u>1.659.357</u>	<u>2.480.914</u>	<u>(831.461)</u>	<u>1.649.453</u>

De acuerdo con lo dispuesto en la Circular n° 2.824/1998, en diciembre de 2002, la CAIXA efectuó una reevaluación del 100% de los inmuebles de uso, anteriormente reevaluados en octubre de 1998, generando un aumento del activo inmovilizado por un valor de R\$ 213.182.

Durante 2002, la CAIXA ofreció al mercado diversos inmuebles de su propiedad con alquiler asegurado, siendo enajenados 345 inmuebles, con reducción de su activo permanente por el valor de R\$ 233.551, siendo R\$ 95.537 referentes a valor residual del costo histórico corregido y R\$ 138.014 referentes a la reserva de reevaluación.

c. Diferido

	2002	2001
Gastos en inmuebles de terceros	324.237	303.092
Gastos con proyectos logísticos	507.116	375.007
Mejoras en inmuebles propios	242.410	361.394
Amortizaciones acumuladas	<u>(513.093)</u>	<u>(417.582)</u>
	<u>560.670</u>	<u>621.911</u>

Caixa Econômica Federal - CAIXA

Notas explicativas de los estados financieros

(en miles de reais)

d. Encuadramiento en el índice de inmovilización

La Resolución BACEN n° 2.669/1999 determina que las Instituciones Financieras no podrán, a partir de 31 de diciembre de 2002, mantener recursos aplicados en su activo permanente en valores superiores al 50% del correspondiente Patrimonio Neto Ajustado. La CAIXA, a pesar de las medidas adoptadas, con el objetivo de la reducción de su Activo Inmovilizado, cerró el balance de aquella fecha con aplicaciones en este ítem que ascienden a valores equivalentes al 53,69% de su Patrimonio Neto Ajustado.

Los Estados levantados al 31 de enero de 2003, indican, sin embargo, que tal encuadramiento ya ha sido debidamente realizado.

11 Depósitos

- (a) Los depósitos a plazo incluyen los depósitos judiciales, por un monto de R\$ 21.352.062 (2001 - R\$ 20.146.419) que tienen intereses con base en la Tasa de Referencia (TR). Sobre los depósitos judiciales en el ámbito laboral y del estado, recaen también intereses del 6% al año. Los depósitos se distribuyen según se indica a seguir:

	<u>2002</u>				2001
	A la vista	A plazo	Ahorro	Total	Total
Corto plazo	<u>5.158.665</u>	<u>24.111.414</u>	<u>42.430.846</u>	<u>71.700.925</u>	<u>64.674.006</u>
Sin vencimiento	5.158.665	21.352.062	42.430.846	68.941.573	60.064.573
De 31 a 90 días	-	1.211.278	-	1.211.278	1.848.786
De 91 a 360 días	-	1.548.074	-	1.548.074	2.760.647
Largo plazo	<u>-</u>	<u>1.101.760</u>	<u>-</u>	<u>1.101.760</u>	<u>1.294.810</u>
Más de 360 días	-	1.101.760	-	1.101.760	1.294.810
	<u>5.158.665</u>	<u>25.213.174</u>	<u>42.430.846</u>	<u>72.802.685</u>	<u>65.968.816</u>

Caixa Econômica Federal - CAIXA

Notas explicativas de los estados financieros

(en miles de reais)

- (a) Los depósitos especiales y de fondos y programas se componen de los depósitos del Fondo de Garantía por Años de Servicio y por otros fondos y programas, siendo actualizados los depósitos del FGTS por la tasa SELIC, de acuerdo con las Resoluciones n°s 279 y 295 del Consejo Curador FGTS, de 17 de febrero y de 26 de agosto de 1998, y los demás - Especiales con remuneración, FAS, FISANE y PRODEC, actualizados por la TR; los depósitos del PROGER y del FAT, actualizados por la tasa SELIC; los depósitos del PIS, actualizados por la DEDIP y, si fuera pertinente, intereses que pueden llegar al 6% al año, conforme sigue:

	2002	2001
Depósitos - FGTS	816.874	1.495.309
Depósitos - Especiales con remuneración	872.849	672.711
Depósitos - FAS	313.271	295.785
Depósitos - PROGER	1.413.581	502.935
Depósitos - FISANE	142.117	120.931
Depósitos - PRODEC	32.612	43.699
Depósitos - PIS		29.455
Depósitos - FAT	90.001	
Otros	<u>122.316</u>	<u>127.625</u>
	<u>3.803.621</u>	<u>3.288.450</u>

12 Recursos de letras hipotecarias

Se refieren a los recursos captados por medio de letras hipotecarias y letras de crédito inmobiliario, sobre las que recaen cargas financieras equivalentes a la Tasa de Referencia (TR), IGP-M o INPC.

A las emisiones en TR se les añade intereses promedio del 11,82% (incluyendo todas las operaciones originales con y sin “swap”, ponderadas por el saldo actualizado) y plazo mínimo de rescate de 180 días.

A las emisiones en IGP-M e INPC se les añade intereses promedio del 10,83% y del 10,93% al año respectivamente, y plazo mínimo de rescate de cinco años.

A las emisiones de LCI's indexadas al IGP-M se les añade intereses promedio del 10,79% al año y plazo mínimo de rescate de tres años.

Caixa Econômica Federal - CAIXA

Notas explicativas de los estados financieros

(en miles de reais)

13 Obligaciones por préstamos

Los préstamos tomados en el exterior están sujetos a intereses de hasta el 5,32% al año y variación cambiaria de la moneda a la que están vinculados, principalmente a dólares de los Estados Unidos, con vencimientos hasta 2013.

14 Obligaciones por traspasos del País - Instituciones oficiales

Compuestos, principalmente por recursos transferidos por el FGTS para la aplicación en operaciones de infraestructura, desarrollo urbano y préstamo inmobiliario. Se encuentran sujetos a la actualización monetaria de acuerdo con la variación de la Tasa de Referencia (TR) y a la incidencia de intereses promedio del 6,10% al año. El plazo promedio para el vencimiento de las operaciones es de 15 años.

15 Otras obligaciones

a. Fiscales y de previsión

	2002	2001
Provisión IR s/reserva de reevaluación - edificaciones	120.131	107.403
Provisión CS s/reserva de reevaluación - edificaciones	43.247	38.665
Provisión IR/CSLL s/"hedge" de flujo de caja	112.606	
Provisión para contingencias - PASEP (i)	529.209	500.000
Contribuciones a la previsión social	82.393	39.494
Contribuciones fiscales	95.807	56.000
Tributos municipales y de los estados (iii)	137.393	122.834
Impuesto sobre la renta a pagar	71.597	
Provisión para otros riesgos fiscales (ii)	99.341	
Otros	<u>30.380</u>	<u>29.154</u>
	<u>1.322.104</u>	<u>893.550</u>

Caixa Econômica Federal - CAIXA

Notas explicativas de los estados financieros

(en miles de reais)

- (i) El 6 de diciembre de 1996, la CAIXA fue multada por fiscales del Ministerio de Hacienda bajo el argumento de insuficiencia en el pago del Programa de Integración Social (PIS)/PASEP relativo al período de enero de 1991 a diciembre de 1995, época en que estaban en vigor los Decretos-Ley n°s 2.445 y 2.449/1988, y compensación, supuestamente indebida, de pagos efectuados a mayor en el período de enero de 1992 a mayo de 1993, en los valores de R\$ 2.691.943 de principal, R\$ 2.011.254 de multa y R\$ 4.561.181 de intereses, a valores del 31 de diciembre de 2002

La CAIXA presentó un recurso ante el Consejo de Contribuyentes que evaluó el proceso el 3 de febrero de 1999. De acuerdo con el voto del Consejero Relator, los elementos traídos al proceso de fiscalización no permiten la identificación de cuáles exclusiones de la base tributaria del PASEP se consideraron improcedentes y cuál sería el motivo para que Hacienda efectuase la glosa. Conforme resolución de los miembros de la Segunda Cámara del Segundo Consejo de Contribuyentes, el juicio se transformó en diligencia a la Secretaría de Hacienda - SRF para que la fiscalización aclare los datos y justifique la glosa efectuada, informando a la CAIXA del tenor de esa manifestación y dándole un plazo adecuado para que se pronuncie en ese sentido. La oficina de Hacienda en Brasilia notificó a la CAIXA el 21 de octubre de 1999 sobre el informe de diligencia, en el que las autoridades Fiscales mantuvieron los mismos motivos alegados en la multa. La CAIXA presentó declaración sobre el informe de diligencia fiscal al Segundo Consejo de Contribuyentes que evaluó el proceso el 7 de noviembre de 2000. De acuerdo con la resolución de los miembros del consejo, el juicio se transformó en nueva diligencia enviada a la SRF. La CAIXA tomó conocimiento del Informe de Diligencia Fiscal, el 26 de abril de 2001, en el que las Autoridades Fiscales mantuvieron los mismos motivos alegados en la multa, mencionando que no sería pertinente otro examen de identificación de las cuentas glosadas. El 28 de mayo de 2001, la CAIXA envió otra declaración al Segundo Consejo de Contribuyentes, en el cual el proceso se encuentra aguardando un nuevo juicio. Agotadas las posibilidades en la esfera administrativa, todavía existen recursos en la esfera judicial. Con base en la opinión de sus consultores jurídicos, considerando la jurisprudencia ya divulgada sobre la materia y en vista de las posibilidades de éxito vislumbradas, la Administración entiende que la provisión constituida por un valor de R\$ 529.209 (2001 - R\$ 500.000) es suficiente para cubrir eventuales decisiones desfavorables en algunas partes del proceso.

- (ii) La CAIXA fue multada por los fiscales del Instituto Nacional del Seguro Social (INSS) para el pago de las contribuciones a las previsión sobre pagos efectuados a sus empleados en el período de enero de 1989 a agosto de 1999, cuyos valores actualizados para el 31 de diciembre de 2002, según informe del INSS, ascienden a R\$ 797.059 (2001 - R\$ 919.861).

Caixa Econômica Federal - CAIXA

Notas explicativas de los estados financieros

(en miles de reais)

La CAIXA entiende que los pagos que dieron origen a la multa no están sujetos al pago de contribución a la previsión, debido a su característica indemnizatoria.

De acuerdo con lo que determina el art. 11 de la Medida Provisional n° 2.180-35, del 24 de agosto de 2001, los procesos en marcha fueron enviados a la Advocacia Geral da União - AGU (Abogacía General del Gobierno Federal) para el análisis y la solución de las controversias existentes entre la CAIXA y el INSS, habiéndose creado un Grupo de Trabajo específico, con representación de ambas partes, resultando en el reconocimiento, por parte de la CAIXA, de algunos procesos.

De acuerdo con la opinión de sus consultores jurídicos y tributarios, la Administración, considerando las posibilidades de éxito antevistas para los demás procesos, considera innecesaria la constitución de provisiones adicionales para tales contingencias, además de la registrada en el rubro "Provisión para contingencias - Otras" por el monto de R\$ 99.341 (2001 - R\$ 218.324). Del valor del año de 2001, se dieron baja por pago R\$ 181.000 y se constituyó provisión complementaria por el monto de R\$ 62.017 en función de la reevaluación de riesgo de los procesos.

(iii) Los fiscales municipales multaron a la CAIXA, en los diversos municipios de la federación, alegando falta de pago, o pago a menor del ISS (Impuesto sobre servicios), cuyo valor total al 31 de diciembre de 2002 corresponde al monto de R\$ 123.341, totalmente provisionado.

b. Recursos con destino específico

	2002	2001
Obligaciones de operaciones con casa de lotería	262.718	277.513
Obligaciones por fondos y programas sociales		
Seguro-desempleo	256.014	151.334
FGTS - Pagos a efectuar	834.076	145.675
FAT/FISANE/FIES	64.759	53.775
Beca-escuela	120.685	64.984
Auxilio gas-beca-alimentación	138.978	229
Bono renta/PSH	123.823	-
Otros fondos y programas	22.951	2.738
Obligaciones por fondos financieros de desarrollo	<u>56.516</u>	<u>124.528</u>
	<u>1.880.520</u>	<u>820.776</u>

Caixa Econômica Federal - CAIXA

Notas explicativas de los estados financieros

(en miles de reais)

c. Diversas

	2002	2001
Obligaciones por contribuciones al SFH	181.896	45.507
Obligaciones por convenios oficiales	71.461	65.509
Provisión para pagos a efectuar	816.511	807.178
Gastos de personal	564.201	702.671
Otros pagos	252.310	104.507
Provisión para pasivos contingentes	5.441.386	4.915.643
FUNCEF - Reservas Técnicas (1)	3.347.709	2.797.076
PREVHAB/FUNCEF - Reservas Técnicas (2)	-	316.987
Provisión para contingencias (3)	2.093.677	1.801.580
Recursos del FGTS	5.658	83.906
Acreedores diversos - País	2.188.705	3.389.460
Tarjetas de crédito	694.826	-
Proveedores/cuentas a pagar	347.625	241.409
EMGEA	332.350	1.160.343
Depósitos judiciales - Intereses a apropiar		456.603
Otros	<u>813.904</u>	<u>1.531.105</u>
	<u>8.705.617</u>	<u>9.307.203</u>

FUNCEF - Reservas técnicas

- (i) Al 30 de septiembre de 1993, la CAIXA firmó con la Fundación de los Empleados Federales (FUNCEF) (por sus siglas en portugués), un contrato de confesión y división en cuotas de la deuda, cuya eficacia es objeto de medida judicial propuesta por la CAIXA, que prevé el pago de 240 cuotas mensuales a partir del 31 de enero de 1994, cuyo saldo es de R\$ 3.347.709 (2001 - R\$ 2.797.076), registrado en el grupo del pasivo Otras Obligaciones - FUNCEF Reserva Técnica, actualizado monetariamente de acuerdo con la variación del Índice Nacional de Precios al Consumidor (INPC), rindiendo intereses del 6% al año.

De acuerdo con las decisiones del Tribunal de Cuentas de la Unión (TCU), n°s 497/1995 y 413/1996, contrarias a la eficacia del contrato anteriormente citado, la Administración de la CAIXA suspendió el pago de las cuotas desde el 12 de agosto de 1996, entablado en juicio, en septiembre del mismo año, una acción para la rescisión del contrato.

Caixa Econômica Federal - CAIXA

Notas explicativas de los estados financieros

(en miles de reais)

Siendo objeto de acción judicial desde 1996, la deuda, cuya última cuota vencerá solamente en septiembre de 2013, se podrá pagar de una única vez con descuento, incluyendo multa, intereses de mora, corrección e intereses originalmente acordados sobre las cuotas vencidas y que no fueron pagadas desde 1996. Sin embargo, un acuerdo para realizar el pago a la vista “podría reducir significativamente ese valor”.

La FUNCEF y la CAIXA deben oficializar en el 1er. semestre de 2003 un acuerdo que prevé la liquidación de la deuda que la Patrocinadora tiene con su fondo de pensión. La “Deuda de la Caixa” se originó por ocasión de la creación de FUNCEF, fue agravada por eventos posteriores (planes de cargos y sueldos). La propuesta de conciliación fue aprobada por el Directorio Ejecutivo de FUNCEF el 16.12.2002 y se someterá a la consideración del Consejo Deliberativo de la Fundación.

En total son tres los procesos en curso en los dos Juzgados Federales del Distrito Federal. En función de estas acciones, la Justicia ya embargó R\$ 1.000 millones en títulos federales para asegurar el pago de los valores atrasados. El embargo no está causando impacto sobre los resultados porque la deuda ya está provisionada.

PREVHAB/FUNCEF - Reservas técnicas

La CAIXA, debido a la extinción del Banco Nacional da Habitação-BNH (Banco Nacional de la Vivienda) determinada por el Decreto nº 2.291, del 21 de noviembre de 1986, asumió los empleados del referido Banco que estaban vinculados a la previsión Complementaria con la Asociación de Previsión de los Empleados del BNH, (PREVHAB).

En cumplimiento al referido decreto se dio inicio a un proceso de adhesión voluntaria de los socios activos de PREVHAB a la Fundación de los Empleados de la Caixa Federal (FUNCEF) y de los socios jubilados y pensionistas para un Plan de Beneficios Especial y Exclusivo en el ámbito de la SASSE - Cia Nacional de Seguros Gerais S.A., cuya denominación actual es Caixa Seguradora S.A.

Caixa Econômica Federal - CAIXA

Notas explicativas de los estados financieros

(en miles de reais)

De los 4.758 socios activos de PREVHAB, 4.568 (el 96%) firmaron términos de adhesión y de cesión de derechos sobre reservas de previsión oficialmente aceptados por la CAIXA, en su condición de patrocinadora y por la FUNCEF, en la condición de entidad cerrada de previsión privada, observándose el régimen de derechos y de obligaciones especificado en Instrumento Particular de Contrato de Obligaciones Asumidas y Otros Acuerdos entre la CAIXA y la FUNCEF, con intervención de PREVHAB. Las reservas matemáticas de PREVHAB relativas a los socios activos totalizaron R\$ 336.044 al 1º de octubre de 1998, nuevamente determinadas por un valor de R\$ 332.239, en marzo de 1999, por aditivo contractual, y, en junio de 2002, por un valor de R\$ 300.329, descontados los pagos efectuados durante el ejercicio, siendo liquidado en diciembre de 2002, con utilización de títulos LFT.

De los 2.772 socios jubilados y pensionistas de PREVHAB, 2.239 (el 80,77%) firmaron contrato de ingreso al Plan de Beneficios Especial y Exclusivo de SASSE, regido por el Contrato de Institución del Plan especial de Beneficios, entre la CAIXA y la SASSE, con intervención de PREVHAB y por el Contrato para Administración de Cartera de Títulos y Valores Mobiliarios, ambos firmados entre la SASSE y la CAIXA, por un valor de R\$ 625.689, referente a las reservas matemáticas evaluadas e incluidas al 1º de octubre de 1998, incluidas nuevamente al valor de R\$ 784.655 en junio de 2002, incluyéndose las provisiones para causas judiciales.

En noviembre de 2002 tuvo lugar la rescisión del contrato del Plan Especial de Beneficios entre la CAIXA y la CAIXA SEGUROS, siendo transferidos a la CAIXA la totalidad de los recursos garantizadores del plan.

Pasivos contingentes

La CAIXA posee, en la esfera pasiva, acciones laborales, civiles, acciones relacionadas con reclamos por los indexadores aplicados en operaciones activas y pasivas, incluso en función de los planes económicos, diversas acciones relacionadas con la financiación inmobiliaria, loterías, daños y perjuicios, acciones fiscales, entre otras. Estas acciones son evaluadas y revisadas periódicamente

La Administración entiende, con base en los pareceres de sus abogados, teniendo en cuenta que generalmente los procedimientos adoptados por la CAIXA están conforme las previsiones legales y reglamentarias, que tales procesos no traerán perjuicios relevantes y que excedan el saldo de la provisión para esas contingencias de R\$ 2.093.677 (2001 - R\$ 1.801.580) suficiente para la cobertura de eventuales decisiones judiciales desfavorables a la CAIXA.

Caixa Econômica Federal - CAIXA

Notas explicativas de los estados financieros

(en miles de reais)

16 FGTS

- (a) En los términos del art. 9º de la Ley nº 8.036, del 11 de mayo de 1990, alterado por el art. 12 de la Medida Provisoria nº 2.196-3, del 24 de agosto de 2001, la CAIXA es responsable por la total liquidación de los créditos debidos al FGTS para operaciones contratadas a partir del 1º de junio de 2001.
- (b) Conforme las Resoluciones nº 279 y 295 del Consejo Curador del FGTS, de 17 de febrero y del 26 de agosto de 1998, la CAIXA pasó a actuar como gestora de inversiones del FGTS, recibiendo por ese servicio parte del rendimiento que exceda la variación de la TR más intereses del 6% al año. Del valor recibido, el 97,5% se destinaba a la composición de fondo de reserva para pérdidas en operaciones del FGTS, registrado en el rubro “Otras Obligaciones - Fondos y Programas Sociales”. Al 31 de diciembre de 2000, el saldo de ese fondo de reserva alcanzó el valor de R\$ 2.234.222. El riesgo de crédito de las operaciones del FGTS contratadas hasta el 1º de junio de 2001 pasó a ser del Gobierno Federal. Al 30 de junio de 2001, la CAIXA procedió a la reversión del saldo del fondo de reserva por el monto de R\$ 2.541.482.

17 Patrimonio neto

a. Capital social

Conforme Resolución del Directorio, Acta Nro. 1.565, de 5 de febrero de 2002, parecer del Consejo Fiscal de la CAIXA, Resolución del Consejo de Administración de la CAIXA y autorización del Ministro de Estado de Hacienda, el Capital Social integrado fue modificado de R\$ 12.350.000 para R\$ 3.345.727 mediante la incorporación de reservas y la absorción de pérdidas acumuladas.

b. Colocación en los niveles exigidos por la Resolución nº 2.099/94 (Acuerdo de Basilea)

Según determinaciones de la Resolución No. 2.099/94 y reglamentaciones posteriores que establecen los niveles mínimos del patrimonio neto para las instituciones financieras, con base en los volúmenes de sus operaciones, el patrimonio neto exigido para la Caixa Econômica Federal, al 31 de diciembre de 2002, llega al valor de R\$ 3.467.965, correspondiente al 11% del activo ponderado por el riesgo.

Caixa Econômica Federal - CAIXA

Notas explicativas de los estados financieros

(en miles de reais)

En la misma fecha, la CAIXA tiene un patrimonio de referencia por un valor de R\$ 4.628.121, presentando suficiencia de R\$ 1.160.156 con el porcentaje del 14,68% sobre el mismo activo.

La Resolución BACEN nº 3.059/02 establece que la parcela de los créditos tributarios cuya expectativa de realización sea superior a cinco años se debe excluir para efectos de cálculo del nivel I del Patrimonio de Referencia (PR), utilizado como parámetro para la definición de los límites operativos de las instituciones financieras, según cronograma definido por la propia resolución.

La administración, basada en los estudios técnicos que definieron la expectativa de realización de los créditos tributarios, no prevé que la reducción de su Patrimonio de Referencia (PR), que se realizará como consecuencia de la exclusión mencionada en el párrafo anterior, tendrá como resultado límites operativos inferiores a los mínimos exigidos actualmente por la Autoridad Monetaria.

c. Reservas de reevaluación

En diciembre de 2002 la CAIXA efectuó la reevaluación del 100% de los inmuebles de uso, siendo solicitada autorización al Banco Central del Brasil en los términos del oficio DENOR/GABIN No. 98/380-A, del 30 de septiembre de 1998. La reevaluación la realizaron empresas de ingeniería registrada, especializadas en evaluación de inmuebles, siendo el monitoreo y el seguimiento de la realización del servicio efectuado por los profesionales de la propia plantilla de la CAIXA. Los principales efectos de la reevaluación fueron: aumento del activo inmovilizado, R\$ 213.182; aumento del pasivo del impuesto sobre la renta y de la contribución social diferidos, R\$ 72.482; y aumento del patrimonio neto, R\$ 140.700.

d. Reservas de utilidades

La reserva de utilidades está constituida por la reserva legal por el monto de R\$ 54.055, calculada sobre la base del 5% sobre las utilidades netas, y reserva para incorporación al capital proveniente de los resultados con la administración de las loterías, siendo calculados en el ejercicio de 2002 en el monto R\$ 162.761 (2001 - R\$ 147.380).

Caixa Econômica Federal - CAIXA

Notas explicativas de los estados financieros

(en miles de reais)

e. Dividendos

Se aseguran al Gobierno Federal dividendos sobre la utilidad neta ajustada, según se dispone en el Decreto n° 2.673 del 16 de julio de 1998. La administración propuso y destacó en los estados financieros al 31 de diciembre de 2002 el valor de R\$ 221.699. El Consejo de Administración deliberó sobre la propuesta de pago de dividendos por un valor de R\$ 285.882, que se presentará para aprobación al Ministerio de Hacienda. La diferencia complementaria se reconocerá contablemente cuando se tenga la aprobación del Sr. Ministro de Estado de Hacienda.

18 Remuneración de empleados y de administradores

Se destacan a continuación las remuneraciones pagadas a empleados y administradores, no deducidas las cuotas de glosas dispuestas en el Decreto-Ley n° 2.355/1987 y en la Ley n° 8.852/1994.

Remuneración de diciembre de 2002	Administradores	Empleados
Mayor	17.040,00	14.200,00
Promedio	17.040,00	3.161,09
Menor	17.040,00	475,86

19 Cargas y créditos tributarios

a. Créditos tributarios

El rubro “Créditos tributarios” tiene como valores significativos:

- créditos de CSLL, referentes a los períodos de cálculo cerrados en diciembre de 1998, constituidos a una tasa del 18%, teniendo por base el art. 8° de la Medida Provisional n° 2.158-35/2001;
- créditos de IR debidos a pérdidas fiscales imprescriptibles acumuladas y a diferencias temporales; y

Caixa Econômica Federal - CAIXA

Notas explicativas de los estados financieros

(en miles de reais)

- créditos de CSLL con origen en base de cálculo negativa y en diferencias temporales calculadas a partir de 1999.

El valor del crédito tributario constituido es de R\$ 5.752.711 para el IRPJ y de R\$ 1.849.879 para la CSLL. Debido al entendimiento de la Administración, en consecuencia de los estudios en lo que se refiere a la realización de los créditos tributarios, se constituyeron provisiones por un valor de R\$ 4.139.988 para el Impuesto sobre la Renta y de R\$ 1.428.375 para la Contribución Social, resultando en un total de créditos tributarios netos de provisión de R\$ 1.612.723 de IR y de R\$ 421.504 de CSLL.

Origen de los créditos tributarios

	IRPJ	CSLL
Provisión para créditos de liquidación dudosa	1.081.116	-
Provisión SFH	645.333	232.321
Provisión pasivo - FUNCEF	571.443	205.719
Provisión para contingencias	446.604	101.300
Otros	315.006	173.430
Pérdida fiscal	2.693.209	-
Base negativa	-	512.595
Contribución Social MP 2.158-35/2001	-	624.514
Total de los créditos tributarios	<u>5.752.711</u>	<u>1.849.879</u>

En el ejercicio de 2002 el valor de crédito utilizado y dado de baja fue de R\$ 84.108 de IR y de R\$ 37.063 de CSLL. Siendo así, el saldo actual de los créditos netos de provisión corresponden a R\$ 1.528.614 de IR y R\$ 384.441 de CSLL.

Expectativa de realización de los créditos tributarios

Valor contable:

Período	2003	2004	2005	2006	2007	Subtotal	2008 a 2012	2013 A 2016	Total
IRPJ	109.845	152.228	180.976	129.641	100.105	672.795	500.525	355.294	1.528.614
CSLL	<u>27.681</u>	<u>38.361</u>	<u>45.606</u>	<u>32.669</u>	<u>25.227</u>	<u>169.544</u>	<u>126.135</u>	<u>88.762</u>	<u>384.441</u>
	<u>137.526</u>	<u>190.589</u>	<u>226.582</u>	<u>162.310</u>	<u>125.332</u>	<u>842.339</u>	<u>626.660</u>	<u>444.056</u>	<u>1.913.055</u>

Caixa Econômica Federal - CAIXA

Notas explicativas de los estados financieros

(en miles de reais)

Valor presente:

Período	2003	2004	2005	2006	2007	Subtotal	2008 a 2012	2013 a 2016	Total
IRPJ	100.435	128.578	142.448	95.108	68.463	535.032	278.366	142.707	956.105
CSLL	<u>25.310</u>	<u>32.402</u>	<u>35.897</u>	<u>23.967</u>	<u>17.253</u>	<u>134.829</u>	<u>70.150</u>	<u>35.691</u>	<u>240.670</u>
	<u>125.745</u>	<u>160.980</u>	<u>178.345</u>	<u>119.075</u>	<u>85.716</u>	<u>669.861</u>	<u>348.516</u>	<u>178.398</u>	<u>1.196.775</u>

Los estudios técnicos se desarrollaron a partir de los resultados proyectados, observadas las metas y reglas establecidas para los productos de la institución, así como las perspectivas de mercado y evaluación de indicadores económicos proyectados en función de la tendencia en el escenario económico para el país.

Si se mantienen las expectativas de realización de los resultados proyectados, el total de los créditos tributarios netos de provisión se utilizará hasta el año 2016.

La Resolución BACEN nº 3.059/02 establece que la cuota de los créditos tributarios cuya expectativa de realización sea superior a cinco años se debe excluir para efecto de cálculo del nivel I del Patrimonio de Referencia (PR), utilizado como parámetro para la definición de los límites operativos de las instituciones financieras, según cronograma definido por la propia resolución.

La administración, con base en los estudios técnicos que definieron la expectativa de realización de los créditos tributarios, no prevé que la reducción de su Patrimonio de Referencia (PR), que se realizará como consecuencia de la exclusión mencionada en el párrafo anterior, resultará en límites operativos inferiores a los mínimos exigidos actualmente por la Autoridad Monetaria.

El valor actual de los créditos se calculó de acuerdo con lo dispuesto en la Circular nº 3.171/2002, del BACEN, considerando la tasa promedio de captación, neta de los efectos tributarios.

Caixa Econômica Federal - CAIXA

Notas explicativas de los estados financieros

(en miles de reais)

b. Demostración de cálculo del IRPJ y CSLL

	IRPJ	CSLL
Resultado del ejercicio	<u>1.484.566</u>	<u>1.484.566</u>
Adiciones		
Provisión créditos de liquidación dudosa	4.324.463	
Provisión SFH	2.581.333	2.581.333
Provisión Pasivo - FUNCEF	2.285.771	2.285.771
Provisión para contingencias	1.786.418	1.125.551
Gastos FGTS	1.088.972	1.088.982
Otras	<u>1.549.995</u>	<u>2.249.394</u>
	<u>13.616.952</u>	<u>9.331.031</u>
Exclusiones		
Provisión créditos de liquidación dudosa	4.566.593	-
Provisión para contingencias	1.645.199	1.645.199
Provisión Pasivo - FUNCEF	1.949.882	1.949.881
Provisión SFH	1.710.530	1.710.530
Ingresos FGTS	2.270.615	2.270.615
Otras	<u>1.837.258</u>	<u>1.866.634</u>
	<u>13.980.077</u>	<u>9.442.859</u>
Base de cálculo	<u>1.121.441</u>	<u>1.372.738</u>
30% de la base a ser deducida de Crédito Tributario	<u>336.432</u>	<u>411.821</u>
Base de cálculo después de deducir el 30%	<u>785.009</u>	<u>960.917</u>
Tributo debido con índices del 25% y del 9% - Respectivamente	<u>195.820</u>	<u>86.483</u>
Crédito tributario acumulado	<u>5.752.711</u>	<u>1.849.879</u>
Crédito tributario realizado	<u>84.108</u>	<u>37.063</u>

Caixa Econômica Federal - CAIXA

Notas explicativas de los estados financieros

(en miles de reais)

20 Otras informaciones

a. Composición de las cuentas "Otros ingresos/gastos operativos":

	Segundo semestre de 2002	Ejercicios cerrados el 31 de diciembre	
		2002	2001
Otros ingresos operativos			
Comisiones y tasas sobre operaciones	576.026	867.992	467.303
Recuperación de gastos	545.758	639.391	200.192
Reversión de otras provisiones operativas	822.774	948.424	945.306
Rentas de otros créditos - EMBASA	100.232	140.539	92.079
Ingresos de tarjetas de crédito	90.810	149.406	84.991
Reversión fondo reserva - FGTS (Nota 16(b))	-	-	2.505.103
Rentas de créditos convertidos en valores	-	26.529	153.380
Ingresos de dividendos	162.329	162.329	-
Otros ingresos operativos	<u>182.611</u>	<u>307.587</u>	<u>778.127</u>
	<u>2.480.540</u>	<u>3.242.197</u>	<u>5.226.481</u>
	Segundo semestre de 2002	Ejercicios cerrados el 31 de diciembre	
		2002	2001
Otros gastos operativos			
Act. Monet. e inter. s/ reservas actuariales - FUNCEF	(376.867)	(563.204)	(387.625)
Pérdidas en la adjudicación de inmuebles financiados	(35.740)	(57.395)	(118.307)
Gastos con financiaciones de vivienda	(14.895)	(31.364)	(35.455)
Gastos con FCVS a recibir - Residuos	(2.008.193)	(2.348.226)	(2.659.215)
Gastos sobre obligaciones con fondos y programas	(186.111)	(267.733)	(136.926)
Remuneración revendedor de lotería	(122.516)	(229.403)	-
Provisión para contingencias	(177.780)	(367.265)	(2.083.248)
EMGEA/UNIÓN	(41.233)	(171.169)	-
Gastos c/revendedor de lotería	(108.864)	(205.647)	(106.844)
Gastos Banco 24 horas	(50.129)	(86.764)	(51.174)
Premios de ahorro	(5.197)	(25.946)	(115.008)
Gastos de condenaciones judiciales	(45.582)	(45.582)	-
Otros gastos operativos	<u>(265.281)</u>	<u>(406.833)</u>	<u>(330.442)</u>
	<u>(3.438.388)</u>	<u>(4.806.531)</u>	<u>(6.024.244)</u>

Caixa Econômica Federal - CAIXA

Notas explicativas de los estados financieros

(en miles de reais)

b. Gastos de personal y administrativos

	Segundo semestre de 2002	Ejercicios cerrados al 31 de diciembre	
		2002	2001
Gastos de personal			
Rendimientos	(1.419.055)	(2.470.125)	(2.356.227)
Beneficios (i)	(220.188)	(451.673)	(350.945)
Cargas sociales:			
FGTS	(104.997)	(184.426)	(261.794)
Previsión social	(353.749)	(585.208)	(553.847)
Previsión complementaria	(53.335)	(110.259)	(366.863)
Otros	(61.273)	(114.494)	(117.019)
	<u>(2.212.597)</u>	<u>(3.916.185)</u>	<u>(4.006.695)</u>
	Segundo semestre de 2002	Ejercicios cerrados al 31 de diciembre	
		2002	2001
Gastos administrativos			
Comunicaciones	(183.789)	(339.140)	(251.683)
Mantenimiento y conservación de bienes	(119.163)	(222.843)	(188.131)
Agua y energía	(48.391)	(87.706)	(66.250)
Alquileres	(78.315)	(150.288)	(131.437)
Gastos de material	(48.858)	(91.165)	(87.618)
Procesamiento de datos	(494.693)	(921.606)	(933.333)
Promociones y relaciones públicas	(16.407)	(27.592)	(22.373)
Propaganda y publicidad	(34.629)	(78.881)	(108.287)
Servicios del sistema financiero	(72.288)	(136.662)	(112.947)
Servicios de terceros	(134.455)	(234.086)	(151.461)
Servicios especializados	(224.690)	(383.913)	(239.178)
Servicios de vigilancia y seguridad	(68.085)	(131.505)	(100.905)
Depreciación y amortización	(306.787)	(529.649)	(480.682)
Otros administrativos	(69.025)	(138.487)	(150.452)
	<u>(1.899.575)</u>	<u>(3.473.523)</u>	<u>(3.024.737)</u>

(i) Incluye la provisión para la participación de los empleados en el resultado (PRX), por un valor de R\$ 55.425.

Caixa Econômica Federal - CAIXA

Notas explicativas de los estados financieros

(en miles de reais)

c. Administración de entidades sociales

Los saldos del patrimonio neto de las entidades administradas por la CAIXA (Nota 1) ascienden a R\$ 38.678.486 (2001 - R\$ 34.117.483) negativos. El principal se refiere al Fondo de Compensación de Variaciones Salariales (FCVS), por un valor de R\$ 70.734.426 (2001 - R\$ 62.604.490) negativos, cuya responsabilidad por el cumplimiento de sus obligaciones es del Gobierno Federal, conforme Ley nº 10.150, del 21 de diciembre de 2000.

Entidad	2002	2001
PIS	18.665.371	16.857.309
FGTS	10.380.866	8.998.009
FAR	1.914.514	1.521.470
FCVS	(70.734.426)	(62.604.490)
FDS	456.967	395.528
FAS	333.442	321.562
SH		112.859
PCE	275.691	253.323
FIEL	<u>29.089</u>	<u>26.947</u>
	<u>(38.678.486)</u>	<u>(34.117.483)</u>

d. Programa de Generación de Empleo y Renta - PROGER

Los recursos adoptados con el Fondo de Amparo al Trabajador (FAT) para aplicación en el Programa de Generación de Empleo y Renta (PROGER), del orden de R\$ 1.413.581, tienen costo de captación basado en la tasa SELIC, mientras no aplicados en operaciones de crédito y con base en la TJLP, después de la liberación para los mutuarios. El plazo promedio para las aplicaciones es de cuatro años y el vencimiento final en 2012. Los recursos libres para aplicación, actualizados con base en la tasa SELIC, ascienden a R\$ 362.047. El saldo de los recursos aplicados es de R\$ 1.051.534.

Caixa Econômica Federal - CAIXA

Notas explicativas de los estados financieros

(en miles de reais)

e. Beneficios a empleados

(i) Plan de beneficios - Previsión privada

La CAIXA es patrocinadora de la Fundación de los Empleados de la Caixa Econômica Federal (FUNCEF), cuyo objetivo es la administración de planes de beneficios en el área de la previsión, en las condiciones previstas en los reglamentos propios, habiendo actualmente planes de beneficio definido y de contribución definida.

Para conseguir los objetivos de FUNCEF y en complemento a las contribuciones de los participantes, la CAIXA realiza contribuciones de acuerdo con el porcentaje determinado según fórmulas actuariales y el valor desembolsado en el ejercicio de 2002 fue de R\$ 119.086 (2001 - R\$ 124.546). El plan de costeo de la entidad se encuadra como beneficio definido para 43.452 asociados, mientras que para 4.144 se encuadra como contribución definida.

La CAIXA, en su condición de patrocinadora, sometió a la consideración del Ministerio de Hacienda y obtuvo aprobación, así como manifestación favorable del Departamento de Coordinación y Control de las Empresas de los Estados – DEST, de la alteración del Reglamento del Plan de Beneficio de FUNCEF para: (i) adecuación parcial de las disposiciones de las Leyes Complementarias disposiciones n°s 108 y 109, ambas del 29 de mayo de 2001; (ii) la incorporación de nuevas condiciones de costeo del Plan por parte de los participantes y por la patrocinadora y (iii) el establecimiento de criterios de migración de los participantes de los planes de beneficios REPLAN/REB para la nueva versión del plan REB de contribución definida. Para enfrentar la implantación del proceso de migración, la CAIXA constituyó provisión por un valor de R\$ 74.429 (2001 - R\$ 242.361).

El valor actual de las obligaciones actuariales de los planes, calculadas por actuario independiente, está cubierto por el patrimonio de los planes.

Caixa Econômica Federal - CAIXA

Notas explicativas de los estados financieros

(en miles de reais)

(ii) Seguro de salud - SAÚDE CAIXA

El 1º de febrero de 2002 entró en vigor el SAÚDE CAIXA - un programa de salud instituido por la CAIXA y por ella administrado, bajo la modalidad de autogestión ofreciendo asistencia médica, de hospital, odontológica, psicológica, de rehabilitación, fonoaudiológica, terapéutica ocupacional, servicio social y de nutrición con atención realizada por la red de profesionales registrados y ámbito nacional. Es un beneficio concedido por la CAIXA a los titulares optantes y respectivos beneficiados inscritos, entendiéndose como titulares los empleados y jubilados vinculados FUNCEF, PREVHAB, SASSE, Fondo PMPP o INSS.

Los recursos del SAÚDE CAIXA se constituyen de la manera siguiente:

- Contribución mensual de la CAIXA, correspondiente al 3,5% de la nómina de pagos, incluidas las cargas sociales;
- Mensualidad del titular de R\$ 38,26, por grupo familiar; y
- Mensualidad del titular de R\$ 21,67, para cada dependiente.

El plan es equilibrado en términos actuariales, cuenta con la adhesión del 96,6% y está previsto en el Acuerdo Colectivo de Trabajo 2002 y 2003.

f. Resultado no operacional

Se refiere principalmente a los gastos con provisiones para desvalorización de inmuebles de bienes que no son de uso propio deducidos de los ingresos con utilidades en la enajenación de inmuebles.

g. Garantías prestadas a terceros

Se registra el valor de R\$ 161.148, referente a los inmuebles patrimoniales embargados en garantía prestadas a terceros, relacionados a los procesos judiciales contra la CAIXA.

Caixa Econômica Federal - CAIXA

Notas explicativas de los estados financieros

(en miles de reais)

21 Reclasificaciones para fines de comparación

Para una mejor comparación de los estados financieros se efectuaron reclasificaciones en los saldos de diciembre de 2001, con el objetivo de adecuarlos a los procedimientos/clasificaciones contables.

Balance	Valor publicado	Valor reclasificado	Saldo de Balance
Activo - Circulante y realizable a largo plazo			
Títulos y valores mobiliarios - Cartera propia	41.222.849	273.862	41.496.711
Títulos y valores mobiliarios - Vinc. a concesión de garantías	6.242	23	6.265
Títulos y valores mobiliarios - Provisión para desvalorización	(165.678)	165.678	
Operaciones de crédito - Préstamos y títulos descontados	6.034.072	129	6.034.201
Otros activos - Rentas a recibir	534.188	(580)	533.608
Otros activos - Negociación e intermediación de valores	593	(590)	3
Otros activos - Créditos específicos	470.925	(438.972)	31.953
Otros activos - Diversos	5.614.309	121	5.614.430
Provisión para otros activos	(338.675)	329	(338.346)
Pasivo - Circulante y exigible a largo plazo			
Operaciones con productos derivados		91.726	91.726
Otras obligaciones - Negociación e intermediación de valores	92.795	(91.726)	1.069

Caixa Econômica Federal - CAIXA

Valdery Frota de Albuquerque
Presidente

Aser Cortines Peixoto Filho
Vicepresidente

Isabel Pereira de Souza
Vicepresidente

João Aldemir Dornelles
Vicepresidente

Jorge Luiz Ávila da Silva
Vicepresidente

Luiz Francisco Monteiro de Barros Neto
Vicepresidente

Mário da Cunha Haag
Vicepresidente

Wilson Risolia Rodrigues
Vicepresidente

Telmo Marques Costa
Superintendente Nacional de Contabilidad
Contador - CRC-CE-5.031/O-4 T - DF

José Rogério Krticka
Gerente Nacional de Contabilidad CAIXA
Contador - CRC-RS-035890/T-2 - DF